

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

號〇六七九一第
毫八幣港售零份每

號三〇〇第字台僑華內總記登刊報此內國民華中

類紙聞新類二第為北法所執照九〇五第字台僑華中

張大二十紙出日今

司公限有報日僑華印承及行發

休維岑理司總

號〇壹壹壹港手利港香：址地社總，

下地行銀人華港香街乍甸碌：處分區中

下地號七九四街海：處客辦商此

下地號七二壹街華清角北：處客辦商此

電話：總社491181 中國4231637

北角4640693 旺角4640749

樓三號四十二段三路北山中區台島新

號六七九二九五……話電處：傳

十年樹木 穩步求進

今年為新鴻基地產上市後邁進第十週年，適值新鴻基中心落成及本集團全部遷入新鴻基中心作為總辦事處，同時亦逢屬下帝苑酒店開業，故此對本集團同人而言是極有意義及值得鼓舞與紀念之一年。

本集團過往十年之成就，實有賴社會各界人士之支持、鼓勵與愛戴，及各同事努力不懈，本人謹向渠等表示萬分謝忱，並希望同人等再接再勵，力爭上游，俾能對社會人士及股東之期望有所交代，更希望社會賢達、同業先進不吝賜教，是所厚望焉。

主席郭得勝

謹訂於一九八二年五月十四日(星期五)
為本集團成立十週年紀念及新鴻基中心大廈落成典禮 恭請
香港上海滙豐銀行主席沈弼議員及本公司
主席郭得勝先生主持剪綵儀式並敬備酒會
恭候

社會賢達
同業先進
各界友好
光臨指導

新鴻基地產發展有限公司 敬約
董事局全人

酒會

地點：港灣道三十號新鴻基中心頂樓
時間：下午五時至七時
剪綵時間：下午六時正

恕不週

廣東西江北江地區連日暴雨

廿五年來僅見

十多縣市水災

清遠一日間下雨超過六百毫米

交通斷絕醫院學校禾田被沖毀

【特訊】中國新聞社廣州五月十三日電：連日來，廣東省西江、北江地區連日暴雨，雨量之大，為二十五年來所罕見。據清遠縣政府報告，該縣自五月十一日起，連日暴雨，至十三日，雨量已達六百毫米以上。西江、北江水位急漲，多處堤防潰決，十多縣市被淹，交通斷絕，醫院、學校、禾田被沖毀。據悉，此次暴雨，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在廣東省境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。據氣象局報告，此次暴雨，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在廣東省境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。

廣東軍民緊急動員

對抗北江西江洪澇

南方日報呼籲各界支援與協助

對受災地區必須給予支援與協助

【特訊】廣東省軍民緊急動員，對抗北江、西江洪澇。南方日報呼籲各界支援與協助，對受災地區必須給予支援與協助。據悉，此次洪澇，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在廣東省境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。據氣象局報告，此次暴雨，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在廣東省境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。

八三年財政預算案

赤字超過十億美元

數額龐大世界金融市場人士震驚

【路透社倫敦十三日電】英國財政部今日公佈一九八三年財政預算案，赤字超過十億美元，數額龐大，世界金融市場人士震驚。據悉，此次預算案，係由英國財政部所提出，該案自五月十一日起，在英國境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。據氣象局報告，此次暴雨，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在英國境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。

論社

帝國主義與霸權主義

對於最近英國與阿根廷之爭端，我們認為，這不僅是兩國之間的爭端，而是帝國主義與霸權主義的爭端。在國際社會中，帝國主義與霸權主義是導致戰爭與衝突的主要原因。英國與阿根廷的爭端，是帝國主義與霸權主義的具體表現。英國在國際社會中，一直奉行帝國主義與霸權主義的政策，這導致了許多國家的獨立與解放。阿根廷在國際社會中，也一直奉行帝國主義與霸權主義的政策，這導致了許多國家的獨立與解放。英國與阿根廷的爭端，是帝國主義與霸權主義的具體表現。英國在國際社會中，一直奉行帝國主義與霸權主義的政策，這導致了許多國家的獨立與解放。阿根廷在國際社會中，也一直奉行帝國主義與霸權主義的政策，這導致了許多國家的獨立與解放。



英阿相在國會說

阿根廷願與英商談

駐英阿大使與英外長會談

【路透社倫敦十三日電】英國首相希思今日在國會發表講話，表示英國願意與阿根廷進行談判，以解決兩國之間的爭端。希思表示，英國政府已經與阿根廷政府進行了多次會談，但尚未達成協議。他呼籲阿根廷政府繼續與英國政府進行談判，以解決兩國之間的爭端。希思表示，英國政府已經與阿根廷政府進行了多次會談，但尚未達成協議。他呼籲阿根廷政府繼續與英國政府進行談判，以解決兩國之間的爭端。

英艦使用新式武器

海狼對空飛彈

阿機難逃火網

【路透社倫敦十三日電】英國海軍今日宣佈，其海狼巡邏艦已經使用新式武器，擊落了阿根廷的一架飛機。據悉，此次擊落行動，係由海狼巡邏艦所發動，該艦自五月十一日起，在英國境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。據氣象局報告，此次暴雨，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在英國境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。

英國內部

對阿政策

歧見甚多

【路透社倫敦十三日電】英國政府內部對於對阿根廷的政策，存在著嚴重的歧見。據悉，英國政府內部，對於對阿根廷的政策，存在著嚴重的歧見。英國政府內部，對於對阿根廷的政策，存在著嚴重的歧見。英國政府內部，對於對阿根廷的政策，存在著嚴重的歧見。英國政府內部，對於對阿根廷的政策，存在著嚴重的歧見。

福島之爭對英法屬地影響

福島之爭對英法屬地影響。據悉，此次福島之爭，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在英國境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。據氣象局報告，此次暴雨，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在英國境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。據氣象局報告，此次暴雨，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在英國境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。



列根與巴西總統會談。據悉，此次列根與巴西總統會談，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在英國境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。據氣象局報告，此次暴雨，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在英國境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。據氣象局報告，此次暴雨，係由強烈之低氣壓系統所引起，該系統自五月十一日起，在英國境內停留，並不斷增強，致使該地區連日暴雨。



現貨 聯邦工業大廈

沙田、火炭、禾寮坑道(單邊禾盛街、禾穗街)

電氣化火車
火炭站現已通車
交通改善
工源更充足

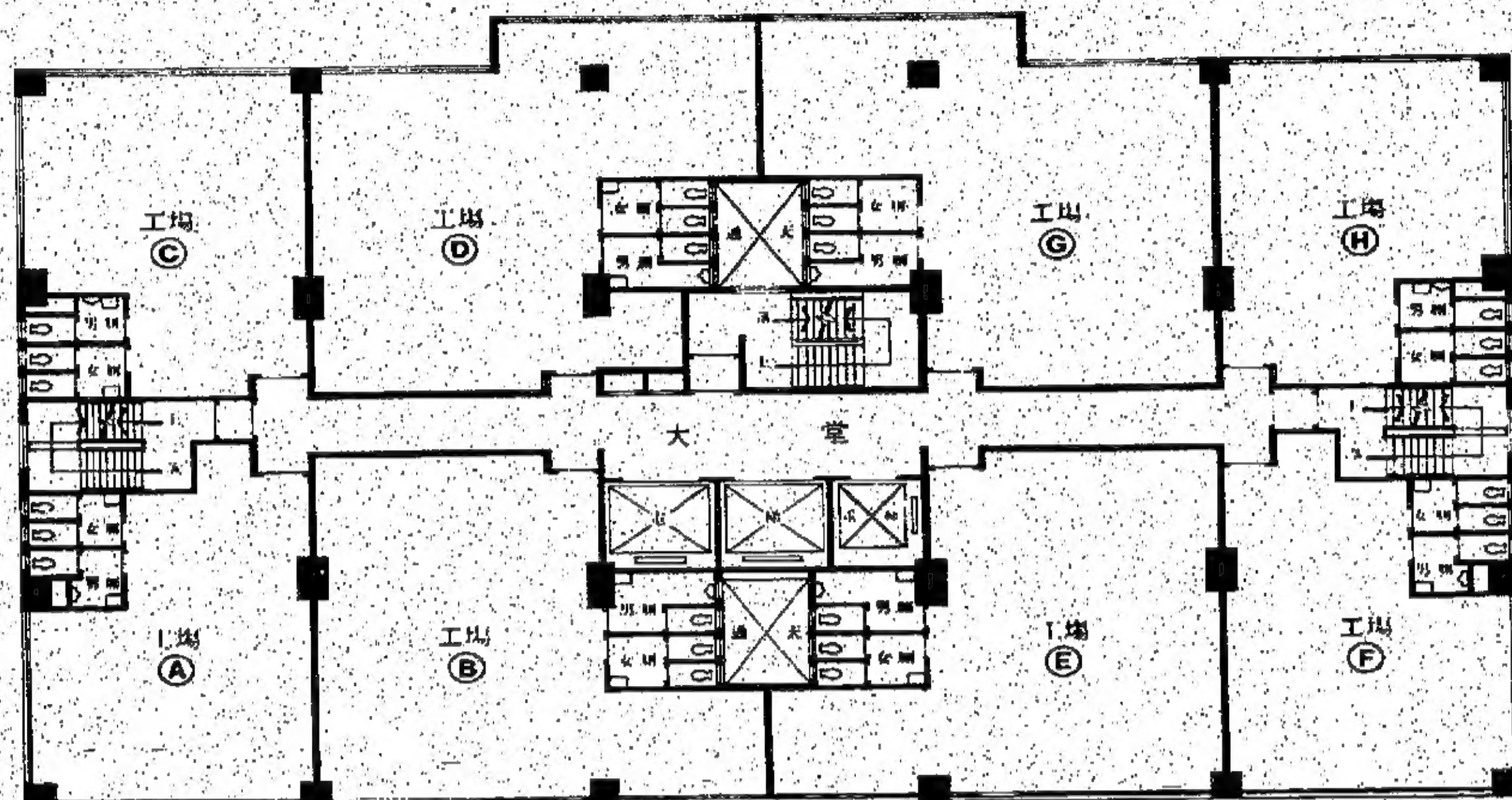
單位面積由1,171呎至全層14,071呎

每呎只售\$225起 / 月租每呎\$1.90起

訂價廉宜, 最優惠付款辦法
自置廠房的最佳機會!

首期只付15%
即可展開生產

- ★地下樓底高度19'-2", 二樓每平方呎負重250磅
三樓以上每平方呎負重150磅。
- ★備有貨客車位, 出入口兩邊相通, 寬達24呎, 貨車
車輛可直達電梯旁起卸, 運輸便捷。
- ★每單位均設有獨立男女洗手間。
- 工料上乘, 歡迎駕臨本廠實地參觀選購



洽購處:



新邦發展有限公司

香港德輔道21-23號·歐陸貿易中心十一樓
電話: 5-256331 · 地盤電話: 0-6041630 (假日照常)

聯泰紗廠有限公司

九龍尖沙咀星光行512-516室·電話: 3-673144

舖位/工廠租售

● 灣景中心

香港高士打道LL 8390地段
舖位157呎至6913呎
每呎只售2700餘元起

● 青衣工業中心

青衣島65地段(青衣大橋旁)
尚餘地下兩單位
面積12439呎
特價租售

洽詢請電

怡華 金新 金大
5-229162 5-253001 5-255211

萬通大廈

葵涌圳邊街15-19號

分層或多層出租(每層祇一獨立單位)
低層: 九千餘呎, 高層: 約五千呎
最適合存放貨物或寫字樓兼貨倉
之用三面單邊樓內無柱交通方便
設有閉路電視及專人管理

0-235125 謝先生洽
5-260021 楊先生洽

光超台

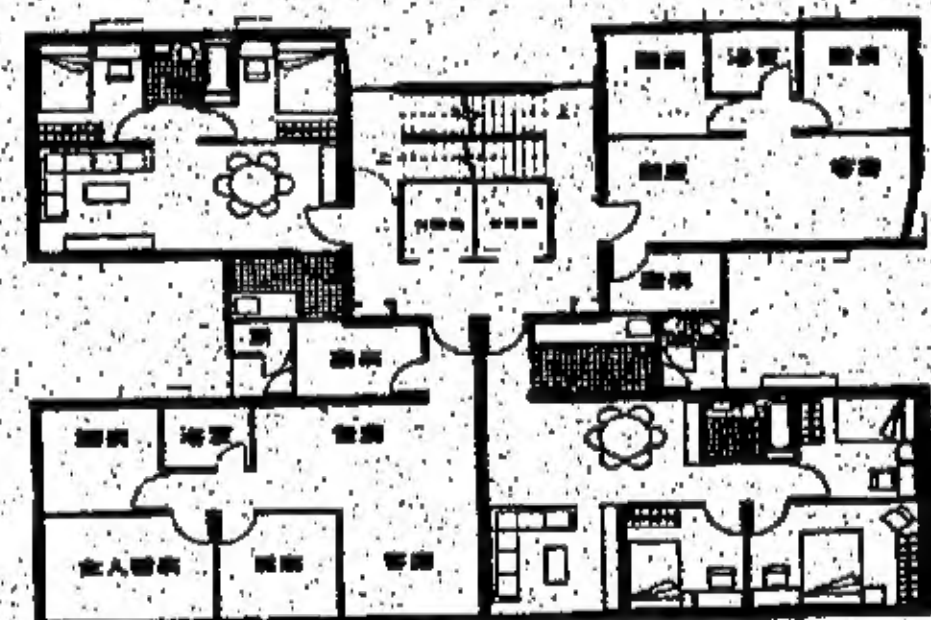
即買
即住

北角炮台山道2號

中層十三樓1,037呎

只售\$813,300.

高低層均有·歡迎參觀
三層停車場·車位充足



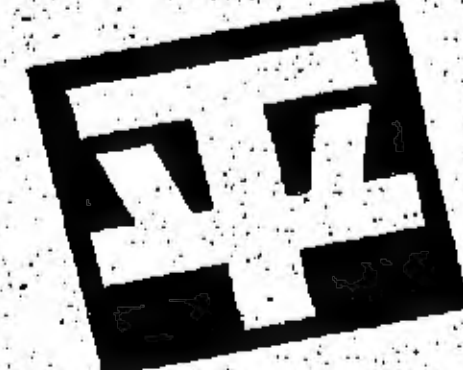
鋁質窗門 柚木地板 乳膠牆身
暗線電燈 顏色潔具 防盜系統



金新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話: 五·二五三〇〇一(十線)
地盤電話: 5-785337

青衣工業中心

第二期



每呎只售149元起

面積1,272呎至28,676呎
大小呎碼均備 適合各行各業
獨立廁所, 浸鉛水窗

鄰近

貨櫃碼頭, 運輸方便
新邨林立, 工源充足
一樓十二萬餘呎, 專供單位及上落貨之用
運輸暢通, 起卸無阻

怡華置業有限公司
電話: 229162 (10線)

金新置業有限公司
電話: 253001 (10線)

金大集團
電話: 255211 (10線)

盆栽石山蘭花展覽會

本園訂於一九八二年五月十五日(星期六)至三十
一日(連十七天), 展出各種盆栽石山蘭花, 包
括福建茶, 九里香, 羅漢松, 榆樹, 雀梅, 山松,
石山, 國蘭等數十種, 除公開同好欣賞外, 均照特
價發售, 由於政府收回本園土地, 所以割價出讓,
加以品種優良, 琳瑯滿目, 勿失良機。敬請
各界人士
光臨參觀指導
粉嶺田園黃丁田敬約
園址: 粉嶺火車站對面官田村六十六號
時間: 每日上午十時至下午五時

英國文化協會急聘

男性校務員及信差多名
月薪\$1,600, 福利佳, 年18歲以上, 懂英語, 中
三或以上程度, 健康勤奮, 須輪班工作, 有意者
請電 5-756501 至。

Bi Korea

韓國傢俬

雅緻實惠 價廉物美

廉價三大理由

- 採用大量生產自動化系統
- 直接廠價發售, 免除中間利潤
- 為拓展市場, 釐利多銷

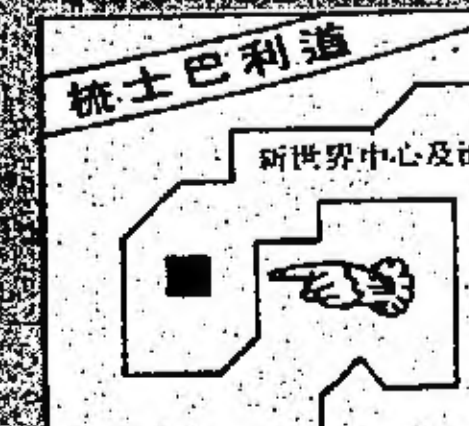
匯豐銀行



彌敦道



新世界中心



太古廣場



渣打銀行



本港新聞

本港新聞 屋宇建設若能保持速率 十八年內問題解決

慶本懷稱過去八年公屋單位增加逾五成 居屋密度改善每單位住五人



【特訊】房屋局副局長昨日在一個午餐會上表示：公共房屋建設於八十年代初期，曾一度出現停滯不前，到八十年代中期，才重新振作起來。他指出，八十年代初期，由於經濟不景氣，私人樓宇發展受阻，公屋單位增加速率亦隨之下降。但進入八十年代中期後，政府加強了對公屋建設的撥款，並鼓勵私人機構興建公屋，使得公屋單位增加速率重新回升。他預測，如果保持目前的建設速率，十八年內，香港的房屋問題將得到解決。

本港直通國際電話 現可通至泰國曼谷

【本港訊】本港直通國際電話，現已可通至泰國曼谷。這項服務是由九龍電話局提供的，收費低廉，手續簡便。據悉，曼谷是泰國的首都，也是東南亞的重要城市之一。目前，已有不少香港居民利用這項服務與曼谷的親友聯繫。九龍電話局表示，未來還將增加更多國際直通的目的地，以滿足市民的需求。

新任港督尤德爵士 本月二十抵港履新

鳴禮炮十七响 空軍列隊致敬 港府編定歡迎儀式 在會堂宣誓就職



【本港訊】新任港督尤德爵士，將於本月二十日抵達香港，正式履新。港府已編定歡迎儀式，包括鳴放十七响禮炮，並由空軍列隊致敬。尤德爵士將在會堂宣誓就職。尤德爵士在抵達香港後，將首先前往維多利亞港，隨後將前往政府總部。他將在會堂舉行宣誓儀式，正式成為香港的首任港督。尤德爵士表示，他很高興能擔任這一重要職務，並將致力於為香港市民服務。

成亞洲最大之電廠 青洲發電廠

行進期兩分億十四百二費建 設建觀參人八員議局兩



【本港訊】青洲發電廠，位於青洲，是亞洲最大的電廠之一。該電廠的建設費用高達十四億二千萬港元。目前，該電廠的建設工作正處於關鍵階段。預計將於明年完工。青洲發電廠的建成，將為香港的電力供應提供重要保障。該電廠的建設得到了政府的大力支持，並吸引了多家知名建築公司參與。目前，該電廠的建設進展順利，預計能如期完工。

小評 八十年代解決住屋

房屋局昨日公佈，表示在八十年代，香港將能解決住屋問題。他指出，政府將通過多種途徑，增加房屋供應，包括興建公屋、資助私人興建房屋等。他認為，只要政府堅持不懈，香港的住屋問題一定能得到解決。然而，一些社會人士對此表示擔憂，認為政府的計劃過於樂觀，且缺乏具體的實施方案。他們認為，香港的住屋問題是一個長期性的問題，需要政府採取更為務實的措施。

必須控制人口增長

【本港訊】一些社會人士認為，香港必須控制人口增長，以解決住屋問題。他們指出，香港的土地資源有限，人口增長過快，將導致房屋供應不足。他們建議政府採取措施，控制人口增長，包括限制移民、鼓勵生育等。然而，政府方面表示，香港的人口增長是經濟發展的必然結果，政府將通過多種途徑，增加房屋供應，以滿足市民的需求。政府認為，控制人口增長並不可行，且可能對香港的經濟發展產生負面影響。



佳寧置業有限公司 CARRIAN INVESTMENTS LIMITED

股東週年大會通告

茲通告謹訂於一九八二年六月一日(星期二)中午十二時，假座香港高士打道151號佳寧中心二十四樓，召開佳寧置業有限公司股東週年大會，商議下列事項：
1. 省覽截至一九八一年十二月三十一日止財政年度之賬目及董事會與核數師之報告。
2. 宣佈派發股息。
3. 選任董事及核准董事酬金。
4. 委聘核數師及授權董事會決定其酬金。
5. 討論及酌情處理其他普通事項。

董事會命 秘書 CONSEC SERVICES LTD 謹啓

香港一九八二年五月十四日

附註：
1. 凡有資格出席上述大會及有投票權之股東，均可委派代表出席大會及代其投票。代表毋須是本公司之股東。
2. 委任代表之函件必須在大會舉行之前二十四小時送交香港高士打道151號佳寧中心二十三樓本公司註冊辦事處。
3. 本公司之股東登記名冊將於一九八二年五月二十一日(星期五)至一九八二年六月一日(星期二)，首尾兩天包括在內，暫時停止辦理轉名登記。

股東特別大會通告

茲通告謹訂於一九八二年六月一日(星期二)中午十二時十分，或即於同日正午十二時舉行之股東週年大會結束之後，假座香港高士打道151號佳寧中心二十四樓，召開佳寧置業有限公司股東特別大會，以考慮及酌情通過下列議案。

普通決議案：
1. 增發本公司每股面值港幣一元新股五億四千二百萬股，使本公司法定股本由港幣九億九千八百萬元增至港幣十五億四千萬萬元。
2. 按照董事局建議，從本公司股份溢價賬中撥款港幣七千八百二十萬六千九百八十九元作為股本，並授權及指示董事局將該款項撥充股本，以繳付每股面值港幣一元之新股，將按每十股送一未發行新股共七千八百二十萬六千九百八十九股。此等新股除不獲派於一九八二年六月四日派發之截至一九八一年十二月三十一日之末期股息或特別現金紅利外，在其他方面均與本公司已發行之股份享有相同的權益。不足一股之碎股不分配予股東，但將彙集出售，利益撥歸本公司。
3. 無條件授權予董事會發行及處理新股份(不包括行使本公司認股權證而發行之股份)其總數不得超過按前述決議案派送紅股而增加之本公司發行股本總額之百分之十。

董事會命 秘書 CONSEC SERVICES LTD 謹啓

香港 一九八二年五月十四日

附註：
1. 凡有資格出席上述大會及有投票權之股東，均可委派代表出席大會及代其投票。代表毋須是本公司之股東。
2. 委任代表之函件必須在大會舉行之前二十四小時送交香港高士打道151號佳寧中心二十三樓本公司註冊辦事處。
3. 就有關上述之第三項決議案，董事局欲在此申明，除因行使認股權證而發行之新股外，目前沒有計劃發行其他新股份。上述要求股東通過之授權，乃是根據在一九七五年引用之香港證券交易所上市條例之修訂而作出。

位於尖沙咀香港里拉酒店隔鄰，新世界中心對面

永安廣場

旺舖租售

永安百貨公司快將營業

- 鄰近皇后大道，交通方便
- 富麗堂皇，假日商場
- 位於高層，景觀優美
- 多層停車場，泊車便利
- 玻璃幕牆，盡善盡美
- 中央冷氣系統
- 廿部扶手电梯
- 七部高速升降機
- 專人負責管理

歡迎超級市場、酒樓、夜總會、咖啡室、小食店、珠寶精品店、航空公司、旅行社、銀行、時裝店及俱樂部等垂洽

尖沙咀置業
香港九龍尖沙咀梳士巴利道
尖沙咀中心十一樓至十二樓
租務部：尖沙咀中心十一樓東翼1112室
電話：3-7218388(30線) 假日照常

本港新聞

禍身殺招姻婚女兒涉干
死斬人遭婦老

刀榮揮人有執爭婿女與曾前事
首自所出派察警往兇疑後發案

【本報訊】一名老婦，因與前女婿爭執，竟將前女婿殺死，並企圖自殺。警方接報後，立即派員前往現場調查。死者為一名六十歲的老婦，姓張，住於某區某街。據悉，死者與前女婿因家庭瑣事發生爭執，老婦一時氣憤，竟揮刀向女婿砍去。女婿中刀後，老婦隨即企圖自殺，幸被鄰居發現，及時送往醫院搶救。目前，老婦已被警方帶回警局調查，並由警方派員前往其家中調查。警方表示，此案目前尚無頭緒，不排除有他殺可能，呼籲知情者提供線索。

欲與妻子重拾舊歡
岳母阻止未能成事
女婿找岳母理論慘劇隨即發生

【本報訊】一名男子因欲與妻子重拾舊歡，竟與岳母發生爭執，並被岳母殺死。死者為一名三十歲男子，姓李，住於某區某街。據悉，死者與妻子因感情不和，已分居多年。死者欲與妻子重修舊好，但遭到岳母的強烈反對。死者與岳母多次爭執，未能達成協議。某日，死者再次與岳母爭執，竟被岳母用利器殺死。目前，死者已被警方帶回警局調查，並由警方派員前往其家中調查。警方表示，此案目前尚無頭緒，不排除有他殺可能，呼籲知情者提供線索。

兩男子輕生
跳樓與吊頸
慈雲山與舊灣



【本報訊】兩名男子因生活所迫，竟選擇輕生。一名男子於某日在某處跳樓自殺，另一名男子則在某處吊頸自殺。警方接報後，立即派員前往現場調查。死者為兩名三十歲左右的男子，姓陳和姓黃。據悉，兩名男子均因生活所迫，感到絕望，遂選擇輕生。目前，兩名男子已被警方帶回警局調查，並由警方派員前往其家中調查。警方表示，此案目前尚無頭緒，不排除有他殺可能，呼籲知情者提供線索。

虛報嬰兒出生資料
老女助產士被拘控
被告認罪三千元保釋外候判

【本報訊】一名老女助產士因虛報嬰兒出生資料，被警方拘控。警方表示，該名助產士在過去一段時間內，曾多次虛報嬰兒出生資料，以逃避法律責任。目前，該名助產士已被警方帶回警局調查，並由警方派員前往其家中調查。警方表示，此案目前尚無頭緒，不排除有他殺可能，呼籲知情者提供線索。

屋入警冒匪四劫
戶住街域巴劫
元千五款掠女男五綁網

【本報訊】四名男子在某處劫掠一名女子，並將其綁架。警方接報後，立即派員前往現場調查。死者為一名三十歲女子，姓張，住於某區某街。據悉，四名男子在某處劫掠該名女子，並將其綁架。目前，四名男子已被警方帶回警局調查，並由警方派員前往其家中調查。警方表示，此案目前尚無頭緒，不排除有他殺可能，呼籲知情者提供線索。

玻璃從天而降
路人頭破血流
一名住客被警傳訊

【本報訊】一名住客在某處被玻璃砸中，頭部受傷。警方接報後，立即派員前往現場調查。死者為一名三十歲男子，姓李，住於某區某街。據悉，該名男子在某處被玻璃砸中，頭部受傷。目前，該名男子已被警方帶回警局調查，並由警方派員前往其家中調查。警方表示，此案目前尚無頭緒，不排除有他殺可能，呼籲知情者提供線索。

海關人員搜旺角與新蒲崗
拘七男女檢獲毒品
提煉後值卅二萬元

【本報訊】海關人員在某處搜獲七名男女，並檢獲大量毒品。警方表示，該七名男女均涉嫌販賣毒品，目前已被警方帶回警局調查。警方表示，此案目前尚無頭緒，不排除有他殺可能，呼籲知情者提供線索。

深水埗東沙島街發生塌屋事件
拆卸中舊樓突倒塌
壓毀一客貨兩用車

【本報訊】深水埗東沙島街發生塌屋事件，一名客貨兩用車被壓毀。警方接報後，立即派員前往現場調查。死者為一名三十歲男子，姓張，住於某區某街。據悉，該名男子在某處被塌屋壓毀。目前，該名男子已被警方帶回警局調查，並由警方派員前往其家中調查。警方表示，此案目前尚無頭緒，不排除有他殺可能，呼籲知情者提供線索。

錄叙司視察
影視娛樂隊
羅敏申昨日到訪

【本報訊】影視娛樂隊昨日到訪，視察錄叙司。警方表示，該影視娛樂隊在某處視察錄叙司。目前，該影視娛樂隊已被警方帶回警局調查，並由警方派員前往其家中調查。警方表示，此案目前尚無頭緒，不排除有他殺可能，呼籲知情者提供線索。

商務人士前往美國。
汎美特等客位寬敞寧靜，
思考辦公兩相宜。



待之以上賓之禮，閣下自有上賓感受。
汎美特等客位與別不同之處，在於客艙自成一個。座椅更加寬敞舒適，以同等空間，設置較少座椅，周圍空間特多，令閣下有無拘束，盡情舒展之超然感受。
置身寧靜無比之自我天地，既宜思考，又宜商討業務而無第三者在旁打擾。空中飲食，由名廚親自精心烹調，所用餐具，均為精選磁器，堪稱美食美器。應需不另收費，名酒佳釀，任君暢飲。

積50餘年經驗，侍奉商務人士，汎美體貼入微。
自一九二七年汎美第一班機首航以來，汎美即開始刻意精研如何更妥善侍奉商務人士。積數十年之經驗，汎美率先首創商務人士客艙服務，稱之為「特等客位」(Clipper Class)，務求令商務人士能在寬敞寧靜，與別不同之自我天地中，既有豪華享受，又可兼辦公事。



目的地	班機	離港時間	抵達時間
檀香山(經東京)	PA002/830	1.15p.m.	9.00a.m.
洛杉磯(經東京)	PA002	1.15p.m.	1.25p.m.
三藩市(直航)	PA006	12.15p.m.	9.30a.m.
紐約(經三藩市)	PA006	12.15p.m.	8.14p.m.
紐約(經東京)	PA002/800	1.15p.m.	6.45p.m.

請即向汎美訂位部(電話:5-231111)或各大旅行社預訂機位。
汎美訂位部:香港:香港中環皇后大道中一樓九龍:尖沙咀彌敦道中心地下

汎美.經驗唯我獨尊,享受捨我其誰!

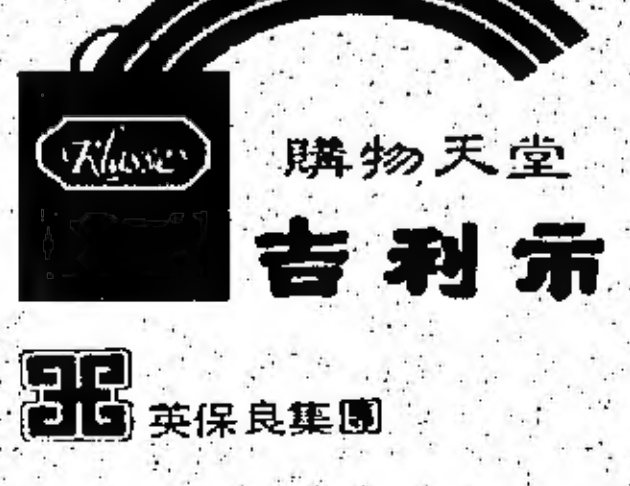
吉利市春季大抽獎
中獎幸運兒名單揭曉

特別獎十名:
130331 159788 169755 171471 309658
309874 321671 339613 352275 382893
頭獎: 333752 貳獎: 292970 叁獎: 183559
肆獎: 327092 伍獎: 183362
安慰獎十五名:
頭五名: 120674 158419 196837 345145 351618
次五名: 158442 159787 292599 301230 361676
尾五名: 132631 143827 158786 348248 370667

飛利浦雙重大抽獎

頭獎: 06712 貳獎: 09100 叁獎: 00643
四獎十名:
04001 02160 02301 03679 06666
08960 09216 12117 20487 21239
安慰獎二十名:
00303 00367 03135 03263 08816 09222 11132
03515 03923 03238 05587 11204 12110 20355
06001 06959 08047 08791 11141 21782

吉利市百貨公司
香港仔中心分店(5-539233)
香港仔南寧街2-16號
沙田永豐分店(0-610240)
沙田永豐分店商場二樓二號二樓
沙田沙角分店(0-6476022)
新界沙田沙角商場三樓
葵涌分店(0-282931)
葵涌永樂街87-89號
葵涌梨木樹分店(0-282856)
葵涌梨木樹商場二、三樓
旺角家樂商場分店(3-315217)
九龍旺角登打士街56號家樂商場地庫

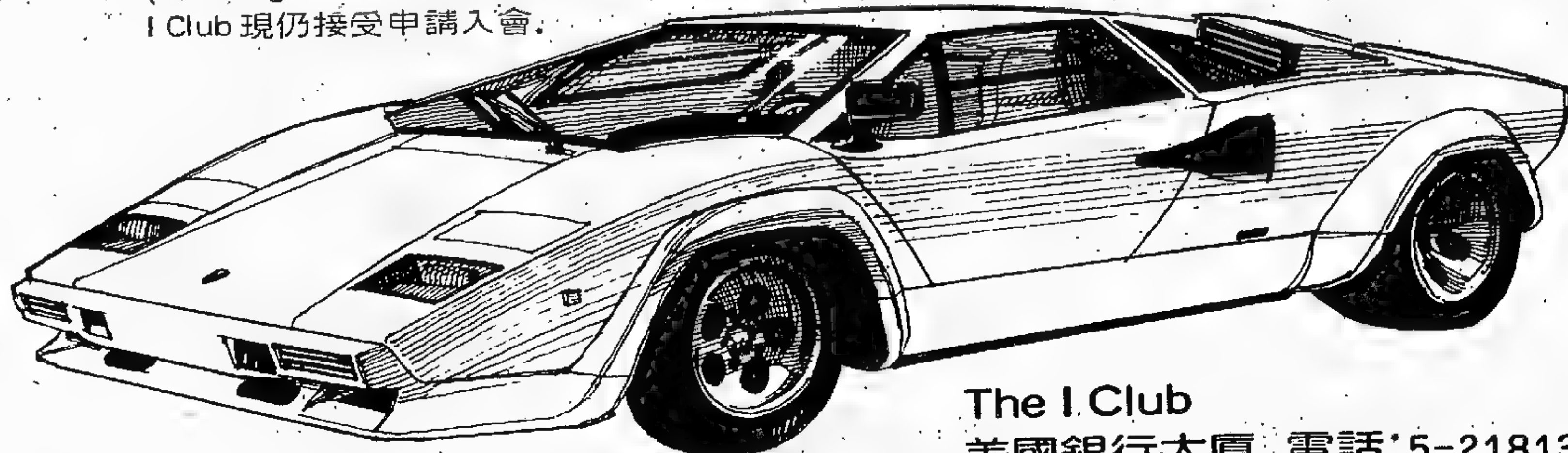




The I Club

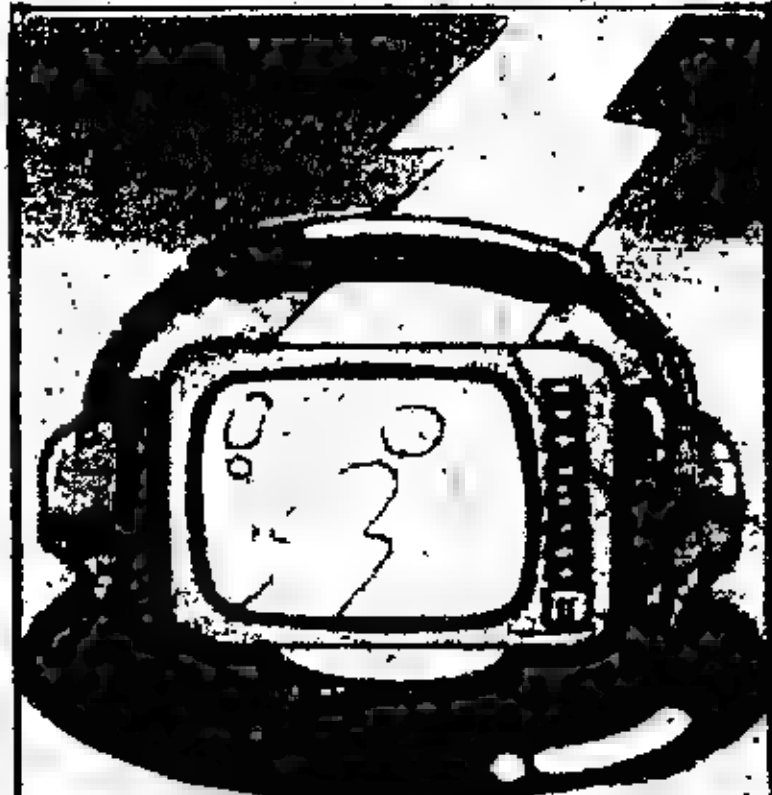
冠蓋雲集 鬢影衣香

一九八二年八月慶祝 I Club 成立的酒會，將會是紳商名流，藝壇精英雲集的盛典，應邀出席是次酒會的國際知名嘉賓，包括美國當代藝術大師安地華荷 (Andy Warhol)。酒會上將會舉行抽獎，所有在開幕日前已入會的 I Club 會員均有機會獲得林保堅尼 (Lamborghini Countach) 或勞斯萊斯 (Rolls Royce) 一部。I Club 現仍接受申請入會。




The I Club
美國銀行大廈 電話: 5-218131
OLS Holdings Ltd.
設計, 創造之源。

盤唱驅直XR-Q7 水山
統系子轉步同靜寧有獨



視聽

逢星期五出版

[illegible]

「太古城特輯」將於今晚八時在麗的電視「今晚開飯脫電視」推出

善
眠

757呎平面圖
三房一廳、一浴室

太古

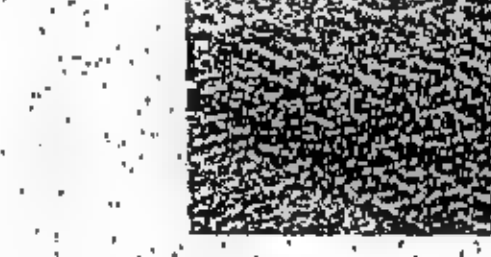
太古城

詳情請聯絡：
太古地產售樓處
中環太古大廈1502室
電話：5-210411
太古城東山閣平台 P1
電話：5-602608

香港管弦樂團

最近土木工程師發現一種安靜而穩步的系統，稱之為「靜音系統」(SILENT SYSTEM)或「靜音系統」(SILENT SYSTEM)。這種系統是用一種特殊的材料製成的，它能夠吸收聲音，防止聲音的傳播。這種系統是用一種特殊的材料製成的，它能夠吸收聲音，防止聲音的傳播。這種系統是用一種特殊的材料製成的，它能夠吸收聲音，防止聲音的傳播。

[illegible][illegible]



 公開發售
 反應熱烈
 太古城
 757呎 800呎 810呎
 二房 三房 四房


三房、一廳、一浴室
尚餘少量單位出售

太古城海光山色，環境優美，早已為最佳安居之處。最近再度公開發售反應空前熱烈，徇衆要求，太古城繼「衛星閣」、「智星閣」、「恆星閣」單位出現樓供閣下親臨選擇。

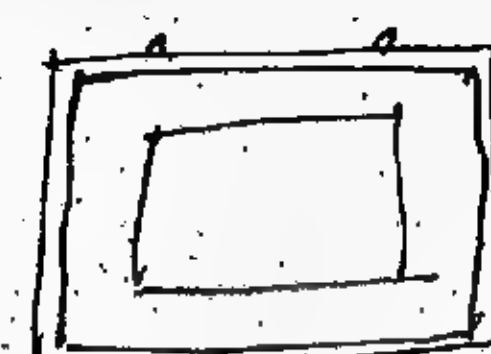
閣下仍可在「幸福家在太古城」三年低息計劃，與一次過付款或即時特價優待兩種方法之中，任擇其一。

來往中環——太古城小輪，全日那半小時一班，航程只需十二分鐘。

即買即住，現樓選擇，假日辦公朝九時半晚六時。

 太古地產有限公司

佢成日咁喊,可能因為
屋企套HI-FI唔夠正嘅



酬謝知音人
靚機獻給您

三洋收錄仔寶大特價出售
性能最佳 售價最平



M-Z70F/H	M2564F/H
F (AM/FM兩波段收音)	F (AM/FM兩波段收音)
H (MW/SW ₁ /SW ₂ 三波段收音)	H (MW/SW ₁ /SW ₂ 三波段收音)
●雙喇叭收音功能	●雙喇叭收音功能
●自動停機	●自動停機
●LED兩用指示燈	●LED兩用指示燈
●電容咪	●電容咪

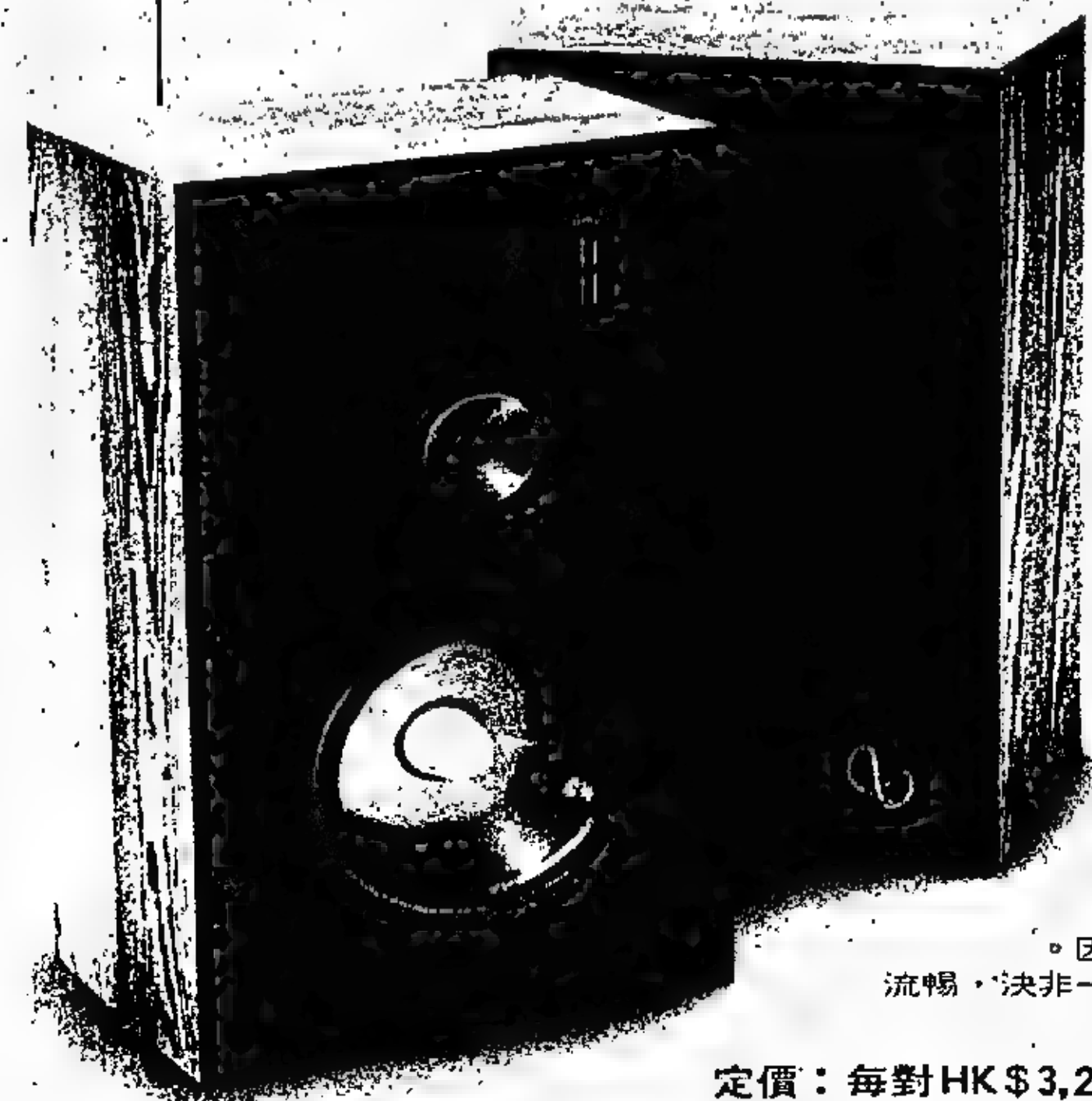
M 2564 F/H
F (AM/FM兩波段收音)
H (MW/SW₁/SW₂三波段收音)
 ●雙喇叭收錄音功能
 ●自動電平錄音●睡眠型●電容咪



達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114(7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

Infinity
U.S.A. TM
Infinity RSb 書架式揚聲器

音質清純開揚 瞬態響應迅速
美國最先進最突出的超值三路分音喇叭



市場上書架型揚聲器多不勝數，但要找出一對能充分滿足Hi-Fi 選好聽者基本確切要求的產品，卻寥寥無幾。

◆INFINITY RSB

正是眾多產品中的一枝獨秀，其基本原因在於技術的先進。RSB的三路分音，其高音部份是採用獨樹一幟創製專利喇叭的EMMIT 磁感應喇叭，音質特別達到勻稱，頻率高至32,000週而絕不刺耳，中、低音則採用兩種極（POLYPROPYLENE）音盆，非但消除了盆底共振，同時增快了反應響應。

由於RSB揚聲器採用了高密度的特殊合金磁體，所以其效能高而載量大，可以負荷到二百瓦。是以RSB還是書架型的精雅，卻可以發揮落地型的功率，所以以發揮落地型的功率而言，RSB的揚聲器特別要勝過一般書架型揚聲器才可比擬。

定價：每對HK\$3,200.-



總代理：雅典音響器材公司
香港中建大廈824室(試音室)
電話：5-213433 5-213434 5-222521 5-223730


售發烈熱
公開反應
太古城

757呎 800呎 815呎
三房、一廳、一浴室
尚餘少量單位出售

太古城海光山色，環境優美，早已公認為最佳安居之處。最近再度公開發售，反應空前熱烈，詢衆要求，太古城繼續撥出「衛星閣」、「智星閣」、「恒星閣」單位出售，現樓供閣下親臨選擇。

閣下仍可在「幸福家在太古城」
三年低息計劃，與一次過付款或即時按揭
特價優待兩種方法之中，任擇其一。
來往中環——太古城小輪，全日服務，
半小時一班，航程只需十二分鐘。

即買即住，現樓選擇，假日辦公，
朝九時半晚六時。

 太古地產有限公司



詳情請聯絡：
太古地產售樓處
中環太古大廈1502室
電話：5-210411
太古城東山閣平台P1
電話：5-602608

活動由一套新發明的
續運動傳輪器控制，
能暢順和寧靜地處理
林，避免了鏈齒輪壓

此已達60dB，用此可提過80dB，這新款式揚聲器在實用和操作方面，甚於實用高價產品。最後，現用高效率的DS-5E揚聲器，它具有三場擴音的傳統，與上層器材配合無懈可擊。

總代理：麥電貿易有限公司。

通訊設備、電視、影訊訊號水喉和彩色影畫機、控制面及色彩平衡設備，因而可以在序

制電影攝影機採用特別設計的感光元件去捕捉光線，其方法並生輸出畫面訊號，然後播出數字化演繹，然後播出。

其整個電視攝錄器件包含感應器，能改變電子信號，可變量而品質可靠。

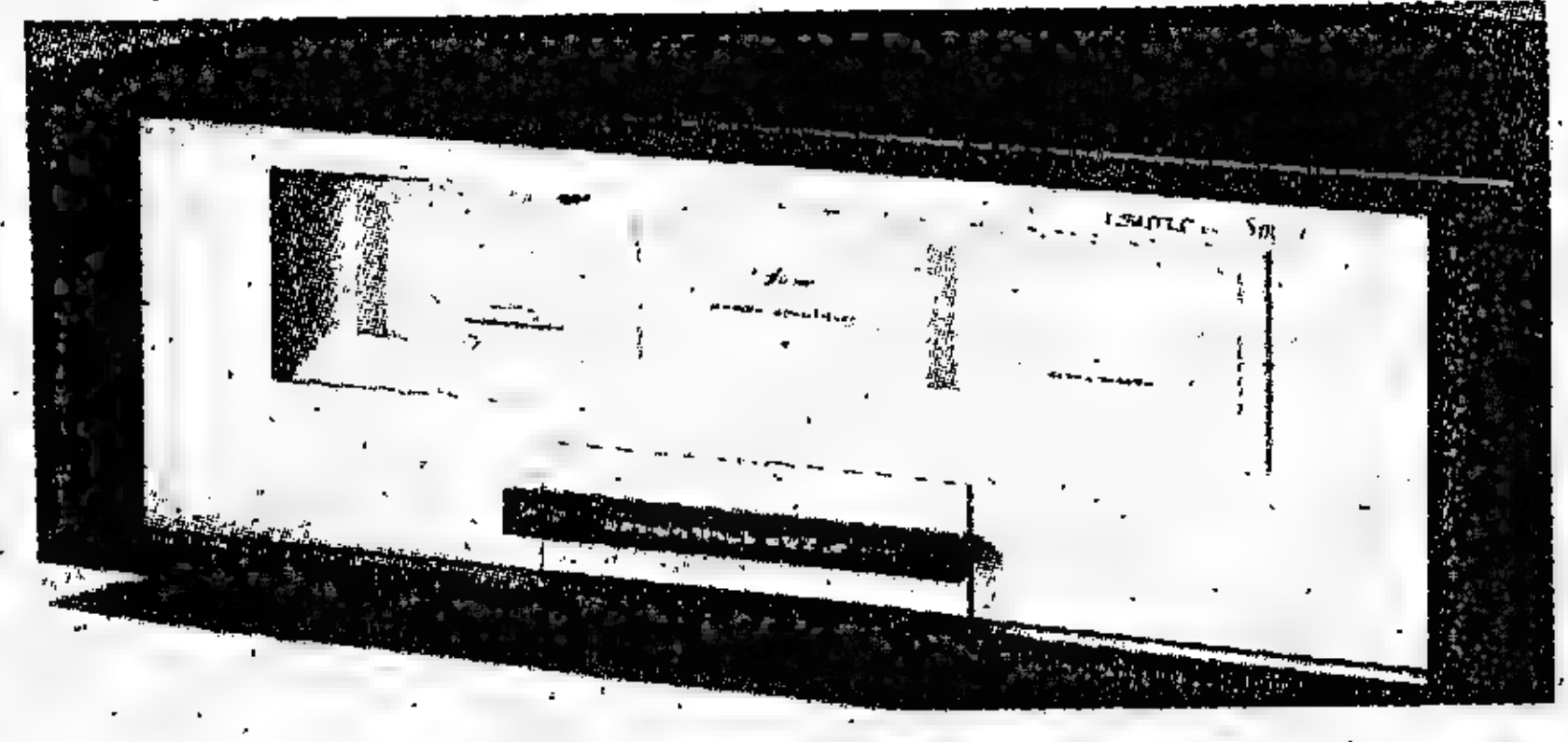
系統又備有監察設備，因而在序

HI-FI PAGE

視聽

逢星期五出版

高貴典雅氣質不凡 馬蘭氏分體擴音機



器大放大功 SM-6 為圖

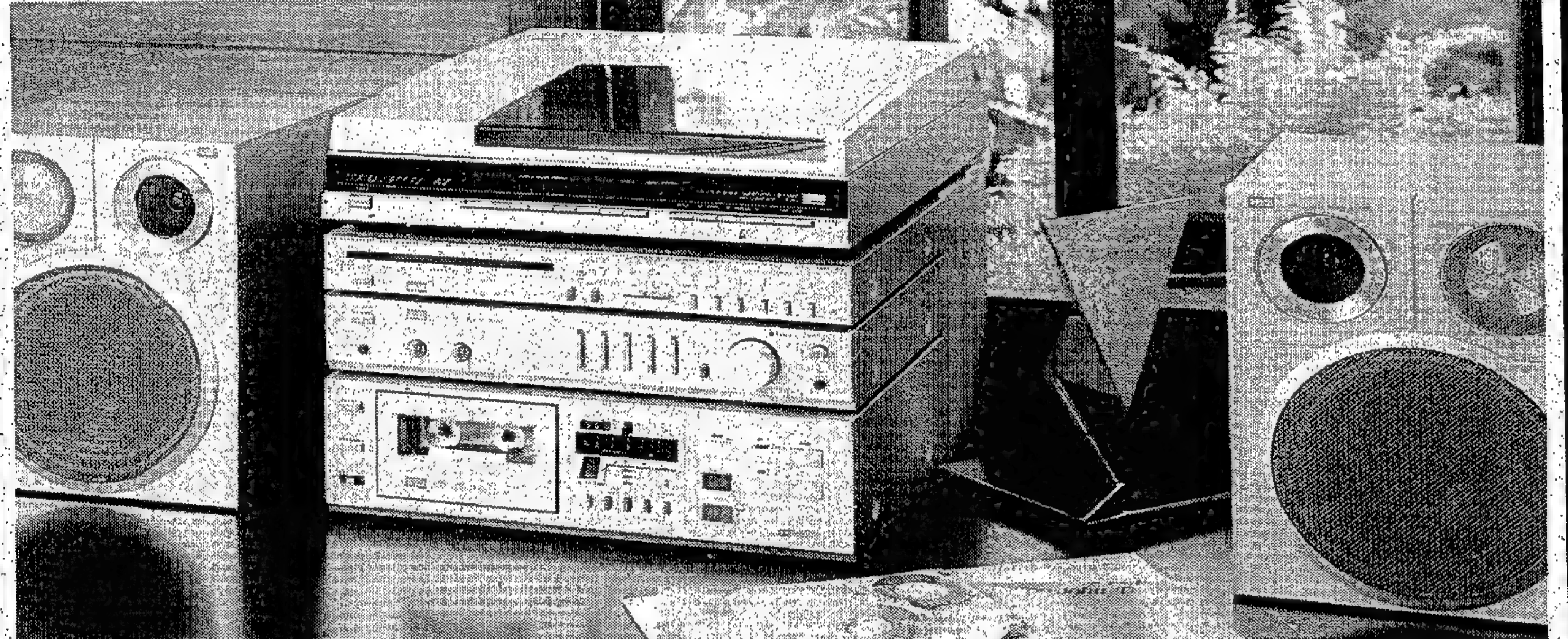
馬蘭氏分體擴音機，是馬蘭氏公司最新推出之產品，其外觀設計典雅大方，功能強大，是音響愛好者之首選。該機採用高品質電路，具有極佳的信噪比和動態範圍，能完美還原音樂的細節。其前置放大器和功率放大器的分離設計，不僅提升了音質，也方便用戶進行系統升級。馬蘭氏分體擴音機，絕對是您音響系統中的點睛之筆。

爵士女歌手莎拉方



莎拉方爵士女歌手，以其獨特的嗓音和精湛的演唱技巧，成為爵士樂壇的傳奇人物。她的音樂風格融合了古典、流行和爵士元素，深受聽眾喜愛。此次，她的專輯將通過馬蘭氏分體擴音機為您呈現，讓您親身感受爵士樂的魅力。

匯萃尖端科技精華 山水「金耳朵」電腦化



山水82年度全新套裝AM 7，是一套完全用電腦設計，電腦控制的頂級音響組合。既非微型，亦非迷你，是根據今日摩登起居環境需求而精心製作的中型級體系。外型大方得體，不大也不細。擺設在客廳中顯出氣派，安放在書架上十分適合。

1. 電腦控制直線行進唱盤 P-M7
自動尋曲，自動重複。將唱片上多至七段樂曲按你所要求的程序逐一播放。
2. 電腦控制卡式座 D-M7
適合任何金屬帶或標準帶、銘帶，和電腦唱機串聯，可以隨意錄下預編程序的歌曲。當你
3. 石英鎖頻電腦收音器 T-M7
預選5個AM及5個FM周率，自動找台，高靈敏度接收線路，最適合香港多山環境。
4. AB類高速度擴大器，附四聲源混音器 A-M7
在換唱片時或用手動式選擇歌曲時，錄音機自動停止操作。放唱卡式帶時，亦有自動尋曲配備。
5. 鏡形對稱式揚聲器，附低頻擴散輔助單元 S-M7
左右聲道鏡形對稱式單元排列，使立體聲定位形象鮮明，現場感豐富逼真。特製被動式低通濾散器，增強低頻音質及衝動，音色份外雄偉清晰。

總代理：和記電業有限公司
陳列室：香港皇后大道中駱佑行五樓 電話：5-231036 (5線)
音響城：九龍彌敦道84號冠華園201-2室 電話：3-7153550, 3-7153114

山水「金耳朵」套裝組合，是山水公司最新推出之產品，其外觀設計典雅大方，功能強大，是音響愛好者之首選。該機採用高品質電路，具有極佳的信噪比和動態範圍，能完美還原音樂的細節。其前置放大器和功率放大器的分離設計，不僅提升了音質，也方便用戶進行系統升級。山水「金耳朵」套裝組合，絕對是您音響系統中的點睛之筆。

山水「金耳朵」套裝組合，是山水公司最新推出之產品，其外觀設計典雅大方，功能強大，是音響愛好者之首選。該機採用高品質電路，具有極佳的信噪比和動態範圍，能完美還原音樂的細節。其前置放大器和功率放大器的分離設計，不僅提升了音質，也方便用戶進行系統升級。山水「金耳朵」套裝組合，絕對是您音響系統中的點睛之筆。

山水「金耳朵」套裝組合，是山水公司最新推出之產品，其外觀設計典雅大方，功能強大，是音響愛好者之首選。該機採用高品質電路，具有極佳的信噪比和動態範圍，能完美還原音樂的細節。其前置放大器和功率放大器的分離設計，不僅提升了音質，也方便用戶進行系統升級。山水「金耳朵」套裝組合，絕對是您音響系統中的點睛之筆。

山水「金耳朵」套裝組合，是山水公司最新推出之產品，其外觀設計典雅大方，功能強大，是音響愛好者之首選。該機採用高品質電路，具有極佳的信噪比和動態範圍，能完美還原音樂的細節。其前置放大器和功率放大器的分離設計，不僅提升了音質，也方便用戶進行系統升級。山水「金耳朵」套裝組合，絕對是您音響系統中的點睛之筆。

山水「金耳朵」套裝組合，是山水公司最新推出之產品，其外觀設計典雅大方，功能強大，是音響愛好者之首選。該機採用高品質電路，具有極佳的信噪比和動態範圍，能完美還原音樂的細節。其前置放大器和功率放大器的分離設計，不僅提升了音質，也方便用戶進行系統升級。山水「金耳朵」套裝組合，絕對是您音響系統中的點睛之筆。



股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
遠東酒店	1.33	1.34	1.26	1.30	1.27	1.26
富豪酒店	1.35	1.36	1.30	1.30	1.30	1.30
(七)紡織製衣類						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
新馬製衣(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	3.325	3.35	3.30	3.325	3.30	3.30
長江製衣	9.60	9.60	9.60	9.60	—	—
(八)航業類						
會德豐船A(除息)	4.75	4.75	—	—	4.75	—
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
維達航業(除各項)	3.75	3.75	3.70	—	3.70	3.725
東方貨底	3.00	3.00	2.975	3.00	3.00	3.00
華光航業	3.10	3.10	2.975	3.10	3.00	2.975
陸豐國際	3.15	3.15	3.05	3.10	3.05	3.075
(九)投資類						
聯合企業	7.50	—	—	7.50	7.40	7.50
怡和證券	15.00	15.30	14.80	14.90	14.80	14.90
碇那美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	4.55	4.675	4.55	4.625	4.60	4.625
(十)其他						
菲立斯礦	0.0775	0.0825	0.0775	—	0.0825	0.08
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業	8.80	8.80	8.80	—	8.80	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安集團	5.60	5.60	5.50	5.60	5.60	—
紅寶石	3.10	3.10	3.10	—	—	3.10
茂昌工程	6.10	6.10	6.00	—	6.00	—
港機眼鏡	2.00	2.00	2.00	—	2.00	—
九龍交易所上市股						
股 名	開市價	最高價	最低價	收市價	收市價	收市價
國際實業	—	—	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—	—	—
新安	—	—	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—	—	—
偉金	—	—	—	—	—	—
永鴻基	—	—	—	—	—	—

華僑經濟

國際糖又復大崩跌 港糖益陷低迷局面

大陸粗砂下月初交盤亦再降價低

(特訊) 國際糖又復大崩跌，中國大陸粗砂自本月起至下月初交貨，實盤亦將低落，顯示港糖市亦受牽連而陷入低潮局面。
中暹大陸細花粗砂，既受交盤價格大跌影響，又受菲律賓產西沙椰幼砂影響，於是本月至下月初交貨新貨無不降低，每噸由一、九〇元，降至一、五〇元至一、四〇元，成交很少。新到現貨價格隨之而跌，每噸約初砂，本月下半月突然驟降，但東兩桶運到新貨亦要略低沽出，相減一二元。洋行開出至十二月付的新貨盤，到期僅得二三四五元。買家亦未敢入市。

國際糖又復急劇下降，倫敦(十二日)原糖現貨每噸一三三磅降十九先令，八期期貨每噸二點九先令，陸三先令。十期期貨每噸二點七先令。

中等家庭生活費開 上月屋租加幅 伙食開支反二 是月漲幅百分一點 來却上升百分十七點

(特訊) 根據本港一份清冊雜誌的調查統計，本港一個中等家庭主要生活費開支，今年四月份為一千四百四十五元，較三月份增加百分之三。生計委員會主席表示，地產物業管理處修改房屋稅後，房租已先降下來，但其他開支仍高，故四月份繼續上升，故四月份開支有所調劑。

去年四月份生活費開支增加，主要是因食料及燃料等項。

文

最大
元銳降
，但一年

約的。水用壹佰四元（每
加加為一磅）免費，
第五八度每度收費四
三。六元，第九至十二
度每度收六。六元，第十
五度至二十度每度收
四。〇元，二十四度以
上每度收四。四元。工
商用水每度收費一律
由五。五元提高至六。
五元，根據新收費法，
一家五口用水量計算
，則月份水費開支比上
月月份水費開支比上
月而能節省本底。這欲

由一成至一倍，五月
十日地下路加假每登
均加三角，七月一起
本德信及印刷品郵費
提高百分之二十至五
。這些加價的影響將會
在以後數月的生活開
支中陸續顯示出來。
英電信局定購
新型按鍵電話
英國通用電器與
三三三及TMC
一同獲得英國電信局一
份合約，提供一百二十
萬具按鍵電話，每間公
司負責提供四十元。
提貨日期由本年七月開
始。

誠新

該新按鍵電話，
採用微型電腦控制，乃
三間公司共同研究發展
之成果，特色是可靠性
高而維修成本低。這欲

XT電話將由本公司電
之總部負責生產。

香港公司

1. T / T 灰色紗
(MIXED COLOUR)
2. 金銀線
3. 染色人造絲 (RAYON)
現貨供應
電話：3-805367-9



THE HONGKONG
SHANGHAI
BANKING
CORPORATION
INCORPORATED
IN HONGKONG

恒生財務有限公司

恒生銀行有限公司全東亞屬機構

地址：香港德輔道中七十七號 電話：5 823511

港幣存款利率行情	
存款期	年 息
七 天	14.000%
十四天	14.250%
一個月	14.500%
兩個月	14.500%
三個月	14.250%
六個月	14.250%
一 年	13.875%
一年半	12.750%
兩 年	12.750%
三 年	11.000%

最低存款額：港幣 50,000 元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

工人世界

工友同樂日

節日豐富老幼咸宜

崇安文化藝術團下營於市街熱鬧之水仙門，政慶及黃大仙文廟合辦之慶祝期日（五月廿一日）同樂日、主是為陽、舞、劇、之節目內容甚多，且趣為適合老幼，熱鬧之極，市民均可前往。

「樂、舞、劇」之工友同樂日，於是日下午四時，假黃大仙廟前廣場舉行，節目包括中樂、粵劇、活劇及粵劇歌喉等。

表演團員多是青年工友，藝藝團中樂團、黃大仙社仙班、中央東方舞蹈及工藝美術團樂團，此外，番香是為教女青年會會員及社會服務處之義工，亦將在場助陣。

是次活動數百名黃大仙信眾或工作之工友，獲參加，免費入券可以同年初一〇號前往政府設置黃大仙廟前牛頭角附近一〇號廟前，至四樓舊統流為九龍警署中心，要求，查詢電話：二一七五六一二八。

提供在職青年

[illegible]

茶樓怪現象

[illegible]

該中
在營業黃金時間

苦劍 一早我發
原打開開心心，依
茶清睡，吃早點壯壯
精神，看那天早報的
怎麼連受委屈，不禁
一肚子氣。而免於被宰
一剝那，也結同金堂
難得爽快，認為有意
違逆多麼好，發出
反抗的聲言：「你沒有
心，他開了金堂？」金
堂當面妨他，有一日然
當堂打，稍一沉默，然
後發一回答：「他後來
到一該中工友及
住進我的發問：『那
是我發問的人，算不
是金堂？』金堂無語以
對，於是發言囑語：『老
友唔唔唔唔好再鬥火，
一早他上工。』該中工友
又有心辯解：『我並沒有
存心鬥你，係你自
(略)

這時，那位高個
工友，彷彿無所理會
而原原本本火氣給中
工友的企望，使走過
打回時：『哪來有友友
不必過份勞心。』幸
的答者已扭扭捏捏：『
早上發問，想搞清楚
一上發問到不過關
那罰金堂，便得買
再發問。』家一早到
要清發，事要受他個
生發問，他的開氣，
發問難受，個人都光
的。」

記者將將上上恩，
錄之如上，誰對誰不
(略)工友去下線請

許小敏的人，生入獄
計，邊的人，損失
也是你欠她，明白未

市局文娛 日益推廣

香港歌詠團
「錦繡良緣」

製作：布雅絲
音樂總監：馬素剛
舞蹈編排：柏德利雅
一九八二年六月十五日(星期二)晚上八時
一九八二年六月十六日(星期三)晚上八時
一九八二年六月十七日(星期四)晚上八時
一九八二年六月十八日(星期五)晚上八時
一九八二年六月十九日(星期六)
下午二時三十分，晚上八時
大會堂劇院
門票：十元、二十元、三十元
大會堂書局發售

城市當代舞蹈團
「史塔溫斯基之夜」

客席舞蹈編排：貝志嘉，高爾里

領舞：廖木利組曲
芭落模曲
雙人舞

一九八二年六月十一日(星期五)晚上八時
一九八二年六月十二日(星期六)晚上八時
太富堂劇院
門票：五元、十元、十五元、二十元
大會堂票房發售

趙綺霞、基士文
鋼琴小提琴二重奏

節目：貝多芬：A小調鋼琴曲，作品二十三
(一八九〇年)
史密溫斯基：聖協奏曲（一九三二年）
布拉姆斯：奏鳴曲樂章，選作（一八五
佛瑞：A大調奏鳴曲，作品十三（一八
一九八二年六月六日（星期日）晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元
大會堂票房發售
一九八二年六月十二日（星期六）晚上七時
香港大會堂文娛廳
門票：八元
香港大會堂票房及新界流動圖書館發售

鑪峰樂苑粵曲演唱會

演唱者：阮兆輝、尹飛燕、文千歲、梁少心、
陳劍聲、梁潔芳、陳慧思、何家光、
李鳳。

六月一日(星期二)晚上八時
大會堂音樂廳
票價：五元、十元、十五元、二十元
大會堂票房發售。

維也納民族歌劇樂團

招擇：魯度夫．比布路
獨唱：馬蒂亞(女高音)
卡斯高基(男高音)
演奏：舒伯特，小約翰．史特勞斯，韋爾
茲奈夫，史特勞斯，卡爾．密爾克
葛德堡賓蘭，斐赫蘭，倪可羅及蘭納的作品
一九八二年六月六日(星期日)下午三時
晚上八時
一九八二年六月七日(星期一)晚上八時
大會堂音樂廳
門票：十元、二十元、三十元、四十元、五十元
大都會書局發售

鋼琴三重奏演奏會

小提琴：簡宏道
大提琴：梅婷
鋼琴：李凝

節目：貝多芬：G大調鋼琴三重奏第十一號
作品二二一a
莫德爾遜：D小調鋼琴三重奏，作品四十九
史密塔拿：G小調鋼琴三重奏，作品十五

一九八二年六月八日(星期二)晚上八時：
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元
大會堂票房發售

須田直美子鋼琴演奏會

節目：
貝多芬：D小調奏鳴曲：作品三十一第二首「暴風雨」
舒曼：幻想小曲集：作品十二
蕭邦：G小調敘事曲：作品廿三第一首
肖邦：C小調鋼琴曲：作品三十九第三首
德布西：版畫
一九八二年六月九日（星期三）晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元
七歲以下要員發售

香港巴赫合唱團
及香港室樂團
清唱曲及協奏曲音樂會

香港巴赫合唱團 音樂總監及指揮：史尤臣
香港室樂團 音樂總監：羅拔·洛德

節目：
巴赫： 清唱曲：主的王后最美好
 歌世主降臨
 清唱曲：耶穌受難之苦難
 B小調讚歌曲：（小提琴、弦索及性索）
巴赫： D小調古提琴及弦索協奏曲
巴赫： E小調古提琴奏鳴曲

一九八二年五月廿七日（星期日）晚上八時
大會堂音樂廳
門票： 五元、十元、十五元、二十元
七歲以下票價半價

香港中樂團五月份音樂會

音樂總監及指揮：吳大江
獨唱：徐倩玲
鋼琴獨奏：樊少旗
訪員

一、民衆合奏
懷憂忘：獻曲唱主主題曲
武藝操
釣海歌樓
天上人間
吳大江：流
顧冠仁：馬爹龍：東海漁歌

(二)文藝表演
湖北省江民歌：回家家
湖南紅江民歌：送郎一
湖北恩施州江民歌：龍船謠
寶成亮：押曲：衙門望
(吳大江曲曲)

一九八二年五月廿八日至卅日晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元(學生票)：十元、十五元、二十元
大會堂票房發售

一九八二年六月二日(星期三)晚上七時卅分
△臺灣大會堂演奏廳
門票：五元、十元、十五元、二十元
臺灣大會堂票房及新界流動樂團書館發售

劉麗卿(花腔女高音)與
劉森坪(男高音)演唱會

鋼琴伴奏：萬思仁、張頌慈
節目 韓德爾歌劇選曲
舒曼歌集“詩人之戀”
莫扎特歌劇唐璜選曲
奧利弗特之“遺失寶”
布羅頓之英國民族四首
中文歌曲五首
一九八二年六月四日(星期五)晚上八時
香港大會堂劇院
門票：五元、十元、十五元
大會堂票房發售

香港聖樂團
及泛亞交響樂團

指揮：黃永熙博士
節目：聲聲朝 樂耀頌
滿契尼 樂耀頌
一九八二年六月十三日(星期日)晚上八時
大會堂音樂廳
門票：五元、十元、十五元、二十元
大會堂票房發售

香港芭蕾舞學院舞蹈團

客席舞蹈編排：積奇・卡達
 節目：掌理(舞蹈編排：潘卓輝)
 交響(舞蹈編排：積奇・卡達)
 四人舞(舞蹈編排：和達・哥蘭)
 日本三男組(舞蹈編排：積奇・卡達)
 一九八二年六月十五(星期二)晚上八時
 一九八二年六月十六日(星期三)晚上八時
 一九八二年六月十七日(星期四)晚上八時
 大會堂音樂廳
 門票：五元、十元、十五元、二十元
 大會堂籌募處發售

伊璐及貝善丁民歌演唱會

一九八二年六月五日(星期六)晚上八時
大會堂劇院
門票：五元、十元、二十元
大會堂票房發售

香港華商
旅遊協會會員

港九各大旅行社聯合廣告

會址：
香港德輔道中
106-108號
鴻德大廈203室
電話：
5-458384
5-452370

一心旅行社

K-969174 K-911688 K-951121
辦理各國平價機票
泰國 \$ 990 台北 \$ 630
星馬 1400 東京 1180
星馬 1690 大阪 1380
紐約 4550 澳洲 1450
倫敦 3850 三藩市 2980
歐洲 2620 溫哥華 4300
廣城 1610 多倫多 5180
台北 1810 歐洲 4250
台証專家 \$85 九天出証
九龍旺角彌敦道655號胡社生行912室

欣欣旅運(香港)有限公司

3-842277 3-849192
5-488238 5-237890
實島五天海陸空聯遊 祇收1580
早機先飛高雄，晚機台北返港 週一出發
少行狂行700里，五天行程祇九天
獨家主辦，天天出發 台北飯店 單人房 雙人房
1.阿里山豪華客票 \$ 1008 雙床 90 90
2.澎湖四日遊 \$ 1150 單 90 120
3.澎湖沙巴山連遊 \$ 1350 單 250 310
4.金蘭滿洲光輝 \$ 150 希爾頓+美來 300 310
九龍旺角彌敦道635號銀行中心T110室
中環奧利街21-27號新隆大樓地下4號

雅快 Alisa Travel Agency Ltd.

3-9681323 3-951635
5-7952767 5-7907202
泰國芭提雅六天 \$ 1890
台灣環島九天 2090
馬尼拉七天 3790
菲律賓七天 1890
歐洲十三天 8390
美加十天 9990
日韓八天 3690
辦理各國簽證及代理世界各地特價機票
香港灣仔軒尼道465號七樓(6字口消防局對面)

金輝 旅遊公司

台灣環島9天 \$ 2080 韓國四天 \$ 2090
台灣環島7天 \$ 1880 日本九州8天 \$ 3290
台灣環島5天 \$ 1790 泰國芭提雅7天 \$ 1790
菲律賓七天 \$ 1888 馬尼拉七天 \$ 3690
專業台証 台北4日3晚連房 各國特平機票
\$ 160 雙床 90 90 保證妥善可靠
十日出 喜來登450 麗都270
九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

金門旅遊 3-319151

台北酒店訂房中心
(全部單人房三晚計算)
財神 \$ 690 三普 \$ 450
希爾頓 \$ 790 一樂園 \$ 350
統一 \$ 790 三陽 \$ 320
統帥 \$ 550 太平洋 \$ 240
統領 \$ 300 麒麟 \$ 240
台北機票 \$ 620 台証 \$ 35
登打士街56號對面鴻運大夏2010室(運轉樓上)

佳麗安 CARRY ON TRAVEL

3-7213183 3-7210543
泰國芭提雅六天
菲島六天特級團
韓國四天豪華團
台灣週日環島七天
日本本州八天
星馬泰十一天
新航美洲假期
新航歐洲假期
香港德輔道中17-19號和大厦4字全層(英京集團主理)

利安 旅運有限公司

3-7213183 3-7210543
日本專線
日本航空公司 ◎ 國籍交通
本洲八天豪華團 \$ 2990
九州七天精選遊 \$ 2790
九本州八天豪華團 \$ 3990
LION, PAK : 酒店 + 機票 (三晚四日)
另每月均有世界各地旅遊團出發歡迎來電查詢
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大廈108全商場

中國風光

桂林、陽朔5天 \$ 1788
逢星期三、六出發
代訂往中國各地
機票、火車票、船票
代訂廣州各大賓館房間
查詢請電：3-320088

漢誠

台北 HK \$ 850
全台灣環島觀光
四天一 \$ 1288
七天 \$ 1688
★特平機票★
台北 \$ 620
北京 \$ 1390
上海 \$ 1180
香港 \$ 980
代辦中華 \$ 250
民國護照
台證 \$ 90
九龍旺角通菜街2A鴻光商場17室
香港中環干諾道中512A室

甜蜜假期

新加坡、馬來西亞、
泰國及印尼專線
每天均有團出發
全程乘搭新航豪華客機
詳情請向各大旅行社報名查詢

佳運

旺角彌敦道655號胡社生行1810室
中環德輔道中環域商場349室
3-953227 5-215494
台灣四天團 \$ 1090
週遊關明山、故宮
遊獵谷、野生動物園等名勝
住宿：麒麟飯店
天天出發
台証 \$ 125
十次証同價
酒店四天三晚
單人房 \$ 250
台北麒麟/高雄壽星

美麗寶島

5-216409-0 3-321315-8
3-699393 3-910546-8
台北四天超值團 1050 90 台証
全程住宿 來來香格里拉
來回乘搭泰國航空公司，真正天天出發
台北大酒店單人房十接送 \$ 270
中環域商場15號裕成商業大廈703A
尖沙咀彌敦道34號寶豐大廈B座D口
九龍彌敦道655號胡社生行902室

美和 代理航空公司機票

5-237184-6
台北四天 \$ 1008 台灣七天 \$ 1880
馬尼拉四天 \$ 1550 菲律賓六天 \$ 1788
泰國七天 \$ 1790 九洲八天 \$ 3290
星馬七天 \$ 2550 日本七天 \$ 2890
夏威夷七天 \$ 3990 美洲西岸八天 \$ 6299
代辦台証 \$ 150
香港總行：香港大道中36號興達大廈1001室
九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下

福祿壽機構直接主辦

歷史悠久，專業策劃，行程一流，有口皆碑
台灣幸運假期環島團
逢星期六出發 八天 \$ 1880 七天 \$ 1780
福祿壽阿里山豪華團
特設行程，住宿阿里山賓館
逢星期六出發 只收 \$ 2180

永安 萬里歐遊

十八天豪華遊覽團收費 \$ 9980
日期：7月17, 19, 24, 27, 31日 8月3, 7, 14日
機位：歐洲七個十餘名城，住宿一流大酒店
每日三餐中西佳餚，專人領隊，粵語導遊，
獨立成團，回程可停留倫敦。
香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室

日本韓國 東京大阪

日本本州八天豪華團 \$ 2790
逢星期二、四、六、日出發
※東京——大阪內陸機※
停留台北祇加收300元
九州鹿兒島八天 \$ 3090
韓日九天豪華團 \$ 3690
韓國四、五天豪華團

全泰馬星 清邁檳城

新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷
馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋
全泰馬星(清邁、檳城)十三天 \$ 3790
十二天 \$ 3390 第七天 \$ 2690
逢星期一、四、六、日出發
高級豪華車、膳食全包，絕無自費

全台灣 阿里山、花蓮、日月潭、陽明山、墾丁

豪華四天 \$ 1390 九天 \$ 1990
高級七天 \$ 1750 九天 \$ 2250
天天出發，日日獨立團
增成本300元，小行李16小時
優點：①豪華豪華車，早機去，晚機回。
②華航兩程內陸機(台北—花蓮、高雄—台北)
③台北住最新，最豪華之來來香格里拉飯店

全泰國 清邁、曼谷、曼谷、芭堤雅、桂河橋

清邁四天 \$ 1790 清邁 八天 \$ 2190
曼谷七天 \$ 1790 曼谷 九天 \$ 2290
天天出發，全港首創
清邁——曼谷乘搭泰航內陸機
勝在①皇家大酒店 ②第一大酒店
酒店③假日大酒店 ④文華大酒店

康泰旅行社 有限公司

歷史悠久 * 專業旅遊
總社：中環大道中31

華僑文化

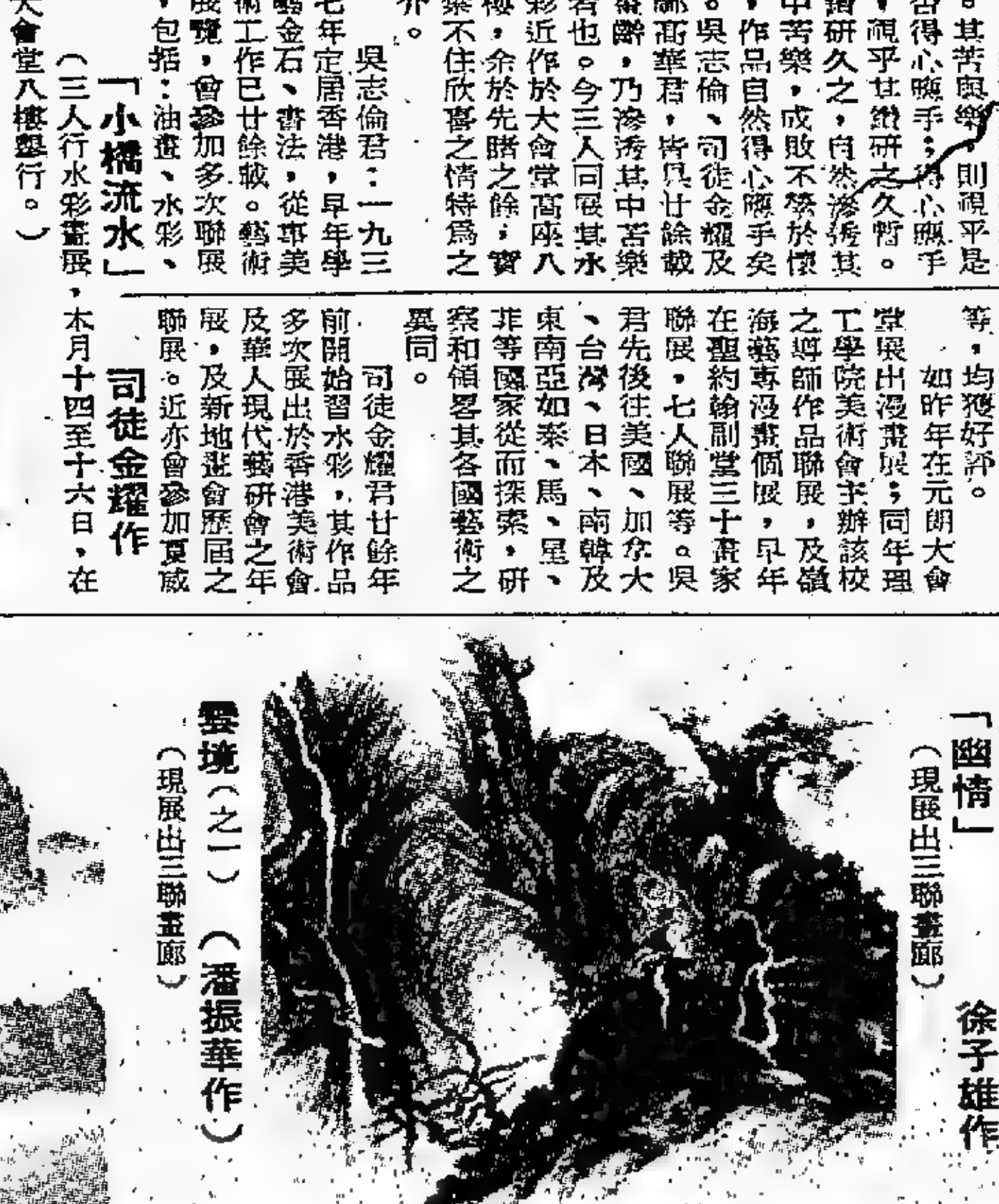
三人行水彩畫展 今在大會堂揭幕

佳作琳瑯 連展三天

三人行水彩畫展，今(廿四)晚八時，假香港大會堂揭幕。今次展覽，由三位華僑畫家，聯手展出作品。三位畫家，分別是：余勁章、余勁章、余勁章。今次展覽，共展出作品一百多件。展覽時間，由廿四晚八時，至廿六晚八時。展覽地點，大會堂。歡迎各界人士，踴躍參觀。

三人行水彩畫展簡介

余勁章、余勁章、余勁章。今次展覽，共展出作品一百多件。展覽時間，由廿四晚八時，至廿六晚八時。展覽地點，大會堂。歡迎各界人士，踴躍參觀。



三人行水彩畫展作品



「水」司徒金權作



「夜」吳志倫作

聖一法師今日起宣講 地藏菩薩本願功德經

地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半
七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

廣州市郊市橋

超值樓宇 華僑新邨 交通方便
六年分期 五萬餘元起
開源發展有限公司
電話：3-844305 321198

廣州市

一流大廈 發展商
七年分期 五年免稅 永久產權
首期 10% 起
電話：3-844305 321198

致樂工業大廈

官塘鴻圖道34號
分層租賃 即可入伙
致樂企業有限公司
香港高宜大廈901室
6-230685 6-261553

仁寶閣

北角和富道74-82號和富中心對面
特價只售 \$399,200
面積397呎 兩房 廳
柚木地板 顏色深久
面向港海 地庫長久
地庫地庫 樓上商場
建築完成即將入伙
仍照特價85折優待
欲購從速
洽購處：仁德置業有限公司
香港中環德輔道中120-126號20樓A座
電話：5-447229 437753

安福樓

英皇道18號
快將入伙
(即銅鑼灣利源對面)
地下舖位：約七百至一千呎
二樓：合辦公務所用
各舖位：約一千至一千五百呎
八樓：住宅：實用面積約四百三十呎至六百呎月租四千七至五千四百元
詳情請洽：耀生行有限公司
銅鑼灣利源道105號

安基大廈

元朗翠園路234地段
標準泳池
及更衣室特價百萬出售
租每年12萬元
——洽租處——
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
新界辦事處：0-834379

洋樓出租

九龍福桃樓
宋皇台道8-12號 四樓商業3300呎
九龍俊福樓
山林道1號 住宅800餘呎商業1500餘呎
接洽處：香港房屋管理有限公司電話5 225546

租

地鐵站旺舖及高級寫字樓
高打老道19號貼近彌敦道致
富商業大廈新落成交通最便
合各行專業事務所。地下可
連一樓合餐廳及各行各業。
請電：③210523或③362079洽

中區寫字樓

國際大廈1219呎.....租18元售395萬
海外信託分行大廈300至900呎
租9元售120萬

葵涌地下廠舖
地下另車位約6500呎.....售580萬
大業公司 5-445171 (經紀免)

金邦大廈

屯門48新市鎮第127號地段
旺舖商場 空氣調節
特平出租 每呎四元
——洽租處——
城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
商場辦事處：0-834379

旺角奶路臣街大單邊

裝修好肉食公司招租
海鮮總會 成行成市
裝置咸水設備每間只租數千元
單間700呎相連七間共5000餘呎
適合 超級市場 街市行業
傳呼機3-911641呼181號機

九龍塘式花園別墅

最合幼稚園私人會所
沙田大埔道，市中心，安定區
全座兩層共4400呎另天台2200呎
有花園數千呎，園內可泊車多部
只售300餘萬，可分期，租亦可
傳呼機3-911641呼181號機

寫字樓平租

九龍長沙灣道白楊街口長
豐大廈520呎至2500呎出
租每呎6-7元近太子地鐵
站交通方便光線充足
有意請電5-255944洽

灣仔南安街

國興樓二樓全層出租
面積4,300呎
光猛單邊獨立樓梯，
近巴士總站。
適合寫字樓、餐室、商場
電子遊戲中心、幼稚園、輕工業
或加工工場等各行各業
洽租電話 H633129, 630391

半山區全新洋樓

整幢或分租出售
面積由956呎至1900呎
售價60餘萬起
全幢六層總面積約7000呎特平
售四百餘萬
頂樓及地下複式另花園2000餘呎
售120萬
家和地產 H 211397-9

萬昌工廠大廈

深水埗永康街38-40號
出租
接洽處六基有限公司
香港威靈頓街30-41號六
基大廈六樓電話H252497

官塘旺舖出租

仁愛園16號地下750呎
近街市、地鐵、戲院、巴士站
洽租電話5-442193 5-440160

旺角地王平售

新填地街374-388號德豐大廈C座四樓出售，約四萬五
向東向，三層高，約520呎，可作住宅或商業，年租
約有68年，四十年新屋，屋宇堅固，即可入住，售36萬
如有意請到該樓下管理處請黃先生引看。或電：③946435洽。

清水灣

全海景，一連三座豪華別墅
連私家地萬餘呎廉售
碧莎企業有限公司 K 699395-6

三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘
呎及600餘呎二間相連，單租一間也可
接洽電話：0-267221 5-491923-4

深水埗地皇

租亦可，青山道232號，旺市，門前巴
士站，小巴必經，行人來往如鯽，合各行各
業大小機構經營。
有意請電③699431杜洽

深水埗順寧道工業大廈

順寧道273A-277號相連舖位
由1,300至5,200呎地旺人稠合各行各業。
詳電③699431杜洽

42層高成基商業中心

中央冷氣，高級寫字樓出售
香港干諾道西144-151號。地點優越，交通便利
洽購處：明方財務有限公司
電話：5-240601

新蒲崗

宏輝工業大廈 直接業主
10642呎——廉租
H：448085

九龍地下 廠房出租

青山道醫局西街1033號地下
面積7600呎
交通方便適合各行各業
接洽電話H268850 871157謝小姐

中環威享大廈寫字樓

皇后大道中128-140
玻璃幕牆 外型宏偉
接洽電話 H 240601

中區銀行大廈

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，
詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商
電話5-244133塔內錢259號

中區寫字樓

威靈頓街165B樓全層約600呎，近娛
樂戲院，舖記酒家對面，光猛單邊，
吉樓即用，私家廁所，電梯水電齊，
租金5,000。另差餉 電5-8915182劉

中區寫字樓廉租

(先施公司對面)
(1) 德輔道中165/168號定昌大廈 245呎，305呎
(2) 德輔道中162號通用商業大廈 550呎
於仁有限公司洽
定昌大廈十三樓電話5-459222或5-439937

全園出售

位於元朗地庫巴士站附近，車到4分鐘，6座複式園
林洋房，6花園，6車位，全園面積一萬三千餘
呎，環境絕對清靜，意大利式廚房，電器齊，燈
飾花園，花草樹木，水電，電話齊
碧莎企業 K 699396

灣仔工廠全層

式千餘呎平租
灣仔大佛口聚賢里二號五樓
接洽電話五—四一零七一吳洽

本報內容 · 包羅萬有

本報讀者 · 購買力強
· 本欄廣告 ·
· 費廉效大 ·

楊耀松工業大廈招租

適合貯存貨品及工業用途
洽租處：本廈管理處 電話：5-560387
順昌有限公司香港文咸東街21號 5-435244

松柏工業大廈招租

式千餘呎至四千餘呎
隣近地鐵站 膠板地面
管理處洽或電 5-523009

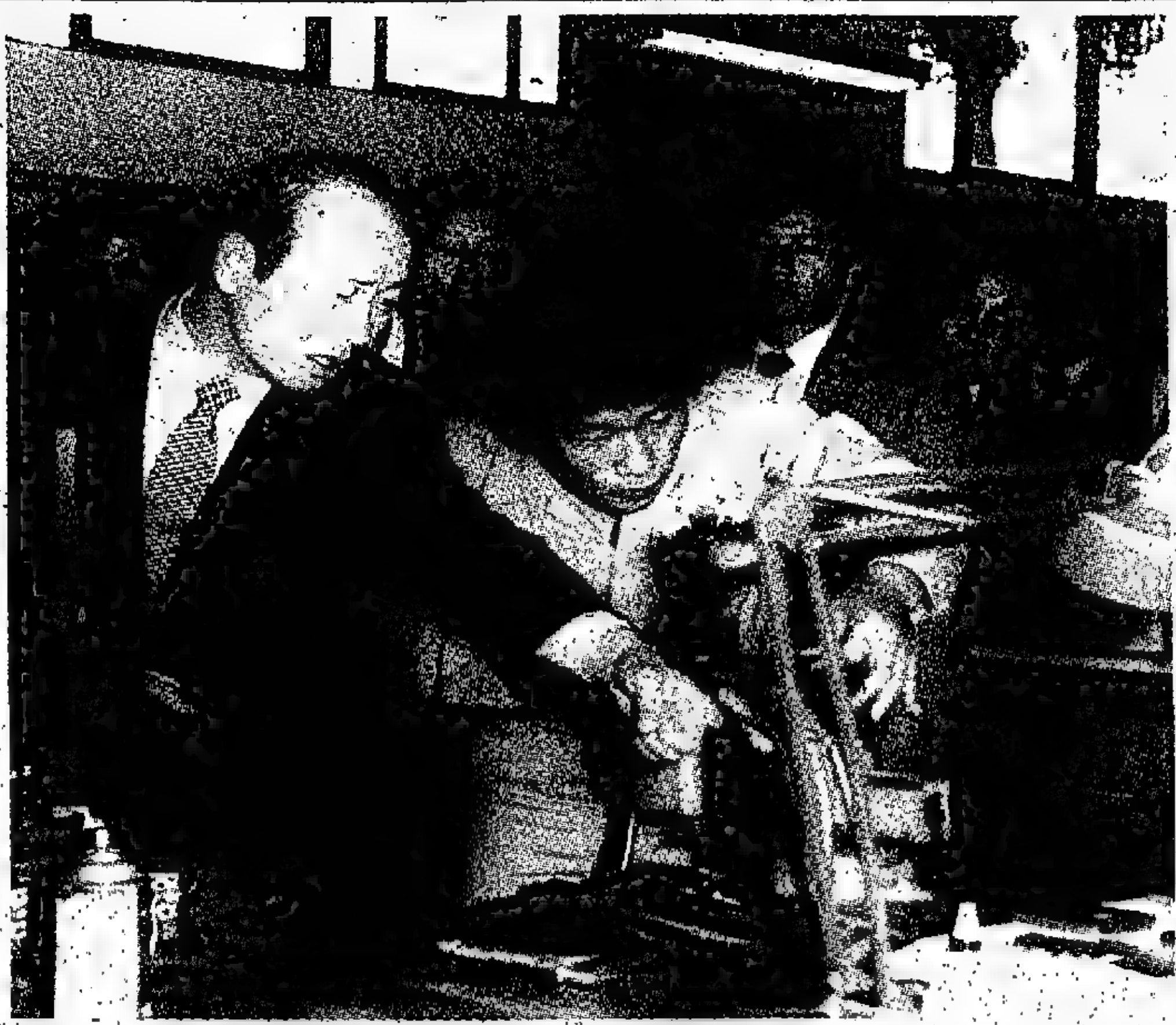
長沙灣順興街19號

工廠大廈招租
大小單位俱全
隣近地鐵站
管理處洽或電 3-7439229

官塘大業街13號及34號

廠房招租
隣近地鐵站
三千餘呎至八千餘呎適合貯存貨品及工業用途。
管理處洽或電3-7684818 3-7684010 5-415372

韓國先進工業專刊



第五個五年經濟及社會發展計劃

數人業造製及務礦，更變著顯現出構結業就，長增速快濟經隨
政易貿。六點二廿分百到加七點八分百場市動勞佔從，加增當相有
。整調應對作要家

【本報訊】韓國政府最近公佈了第五個五年經濟及社會發展計劃，該計劃旨在促進經濟增長，改善社會福利，並加強國際貿易。計劃中強調了製造業和服務業的發展，並預料將創造更多的就業機會。政府將採取一系列措施，包括增加對基礎設施的投資，以及提供技術培訓，以支持計劃的實施。

韓國的鋼鐵工業

【本報訊】韓國的鋼鐵工業在過去幾年中取得了顯著的增長。隨著國內生產總值的上升，鋼鐵產量也隨之增加。韓國政府已經採取了多項措施，以支持鋼鐵工業的發展，包括提供貸款和技術援助。目前，韓國的鋼鐵工業已經成為其經濟的重要支柱之一。

韓國的鋼鐵工業

【本報訊】韓國的鋼鐵工業在過去幾年中取得了顯著的增長。隨著國內生產總值的上升，鋼鐵產量也隨之增加。韓國政府已經採取了多項措施，以支持鋼鐵工業的發展，包括提供貸款和技術援助。目前，韓國的鋼鐵工業已經成為其經濟的重要支柱之一。

韓國的鋼鐵工業

【本報訊】韓國的鋼鐵工業在過去幾年中取得了顯著的增長。隨著國內生產總值的上升，鋼鐵產量也隨之增加。韓國政府已經採取了多項措施，以支持鋼鐵工業的發展，包括提供貸款和技術援助。目前，韓國的鋼鐵工業已經成為其經濟的重要支柱之一。

韓國的鋼鐵工業

【本報訊】韓國的鋼鐵工業在過去幾年中取得了顯著的增長。隨著國內生產總值的上升，鋼鐵產量也隨之增加。韓國政府已經採取了多項措施，以支持鋼鐵工業的發展，包括提供貸款和技術援助。目前，韓國的鋼鐵工業已經成為其經濟的重要支柱之一。



SITRA '82

SEOUL INTERNATIONAL TRADE FAIR '82

SEPTEMBER 24-OCTOBER 18, 1982 SEOUL, KOREA



ANNOUNCING SITRA '82... YOU AND KOREA: PARTNERS IN PROSPERITY

漢城國際交易會

一九八二年九月二十四日至十月十八日

本交易會由韓國六佰間以及來自世界各國式佰間著名製造廠與出口商聯合組成展出各種機械設備、電器、電子、化工產品、紡織品以及各種產品。歡迎工商界有意與韓國發展商務來往的人仕蒞臨參觀，並敬請即賜函電與香港韓國貿易館聯系。

大韓貿易振興公社香港韓國貿易館

地址：香港中環干諾道中119至121號韓國貿易大廈209室 電話：5-459500, 5-459509, 5-459786 電訊：73497 KOTRA HX

韓國先進工業專刊

實行發展新產品及分散市場 大宇引導韓國工業外銷

在世界經濟不景與保護主義加強中 連續第四年取得巨大成果

【本報訊】大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

大宇集團的出口產品主要分為機械、造船、汽車、電子、化學、建築、輕工業、金融財務、能源及資源發展等九個部門。其中，機械部門的出口額達到了三億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。造船部門的出口額達到了二億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。汽車部門的出口額達到了二億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。電子部門的出口額達到了二億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。化學部門的出口額達到了二億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。建築部門的出口額達到了二億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。輕工業部門的出口額達到了二億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。金融財務部門的出口額達到了二億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。能源及資源發展部門的出口額達到了二億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。

出口增長迅速

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

輕工業多元化

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

進口貿易擴大

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

建築活動

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

海外建築工程

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

投資及附屬公司

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

大宇玉浦造船所

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

大宇玉浦造船所

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

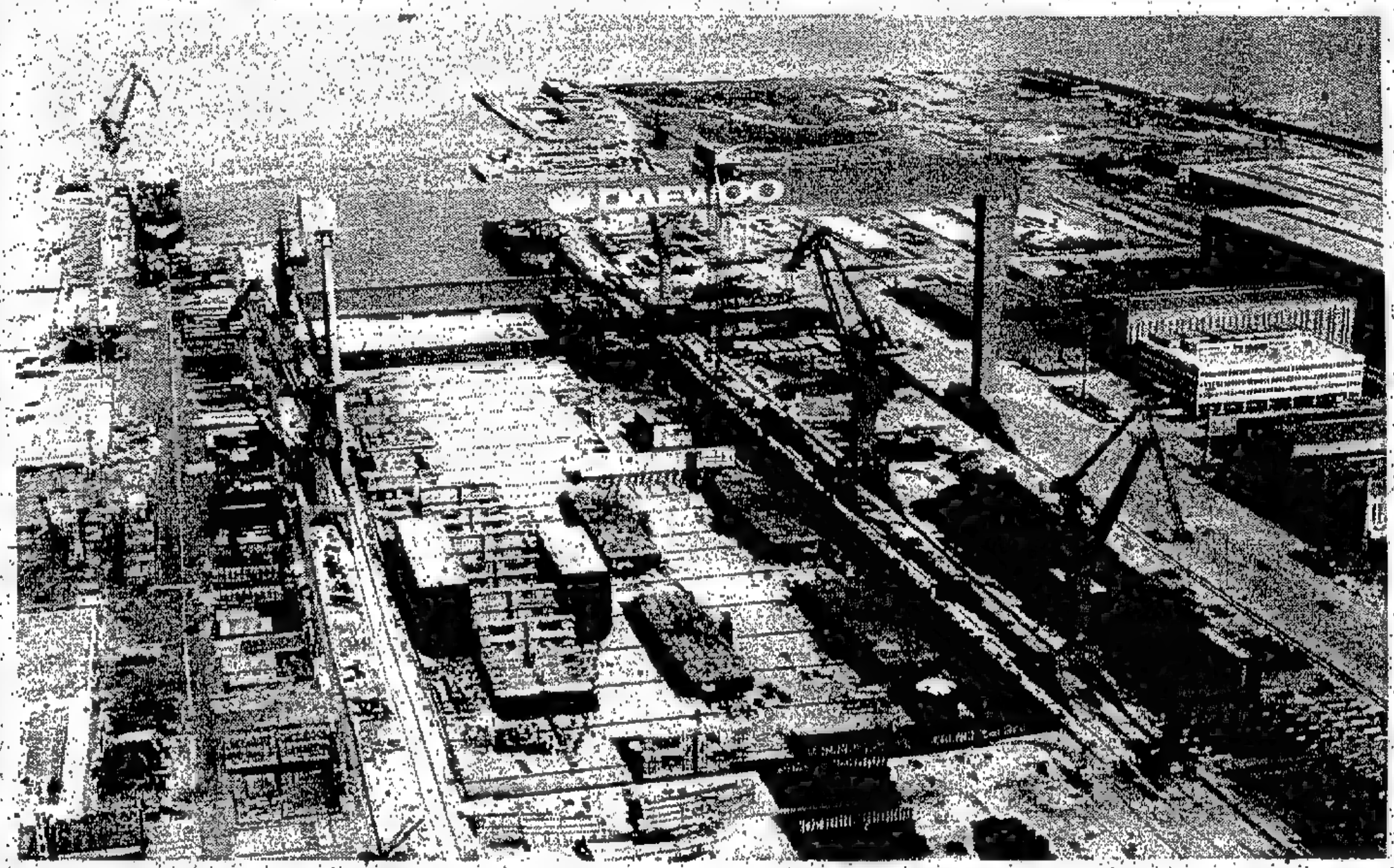
大宇玉浦造船所

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

大宇玉浦造船所

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。

大宇集團在過去四年中，由於積極推行新產品開發及分散市場策略，在韓國工業外銷方面取得了巨大的成功。一九八九年，大宇集團的出口總額達到了九億九千四百萬美元，較前一年增長了百分之四十四。這是在世界經濟不景與保護主義加強的背景下取得的成就。



大宇代表韓國的重、輕工業技術

主要業務部門與姊妹公司

- 機械 大宇重工業 (株)
大宇機械 (株)
- 造船與設備 大宇造船工業 (株)
新亞造船工業 (株)
大宇Engineering (株)
大宇ITT Engineering (株)
- 建築 車宇開發 (株)
雪嶺開發 (株)
- 汽車 Saehan汽車 (株)
- 化學 株式會社 製鐵化學
豐國精油 (株)
- 電子 大宇電子 (株)

- 紡織 新基通商 (株)
源林產業 (株)
- 輕工業 高麗皮革 (株)
大成工業 (株)
瑞進樂器 (株)
- 金融財務 韓國綜合金融 (株)
東洋投資金融 (株)
東洋證券 (株)
大韓教育保險 (株)
忠北銀行
韓美銀行
- 能源及資源發展 (株) 大宇

大宇集團的國際貿易社

株式會社 大宇



DAEWOO CORPORATION

香港分公司
DAEWOO IND. CO., (H.K.) LTD.
郵箱: G.P.O. BOX 5726
中環皇后大道中64-70A
連卡佛大廈19字電話: 5-230825 211428 211430 258925
電訊: 75274 DAEEKI HX

541, 5-GA, NAM DAE MOON-RO, JUNG-GU
SEOUL, KOREA
C.P.O. BOX 2810, 8269 SEOUL, KOREA
TELEX: DAEWOO K23341/5,
DWDEV K24444 K22868
CABLE: 'DAEWOO', SEOUL
TEL: 771-91

KEC 韓國電子株式會社
KOREA ELECTRONICS CO., LTD.

總公司：
漢城市九老區九老洞189-2
電話：853-3161 854-1191
電訊：KEKOS K27424
電掛：KOREA TOSHIBA SEOUL
郵箱：P.O. BOX : 89 GURO, SEOUL

香港分公司：
九龍彌敦道760號
東海大廈7字5室
電話：3-814720

韓國先進工業專刊

三星集團發展簡史

三星集團是韓國最大及資產最深厚的商業集團之一，業務範圍非常廣泛，包括貿易、造船、紡織、製衣、旅遊、百貨業、文化福利事業（如醫院）、工業機械、電子、化學品、建設及發展事務、食料、紙張及紙張、保險、農場及生畜飼養等。

三星集團的發展史可追溯到一九三三年，當時三星集團的創始人李秉世先生創立了三物產株式會社（三星物產株式會社的前身）。三星集團在第二次世界大戰後，由於美國對日本經濟的封鎖，三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

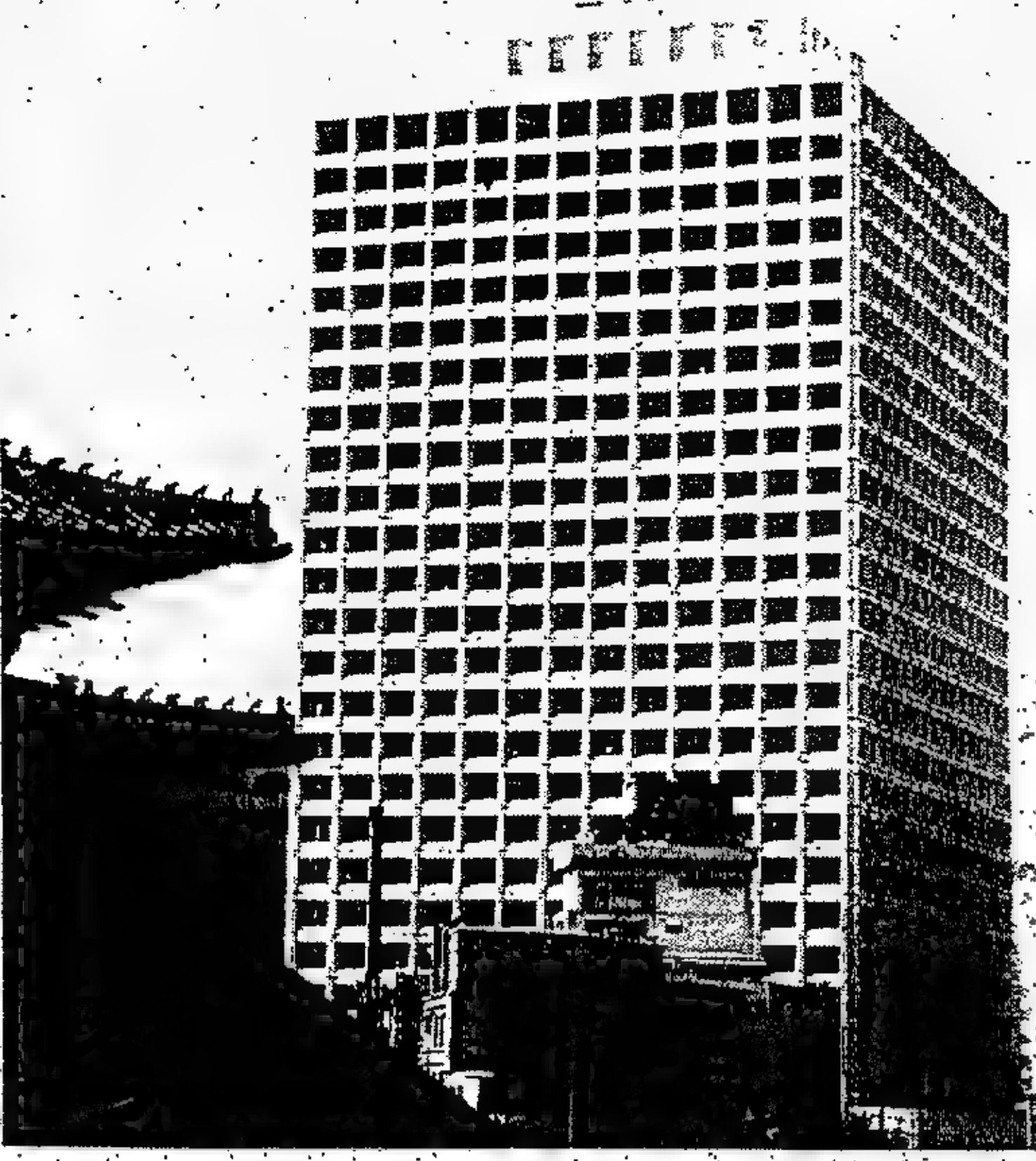
三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。



三星生產電視機之部門。



三星電子株式會社

三星電子株式會社（Samsung Electronics Co., Ltd.）是三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

三星電子株式會社（Samsung Electronics Co., Ltd.）是三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

三星電子株式會社（Samsung Electronics Co., Ltd.）是三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

三星電子株式會社（Samsung Electronics Co., Ltd.）是三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

三星電子株式會社（Samsung Electronics Co., Ltd.）是三星集團在韓國國內市場上，以進口美國貨物為主要業務，並以此為基礎，發展成為韓國最大的商業集團之一。

Time tested service in Korean trade



自一九七三年以來三星集團的工作人員已建立了為閣下的業務通往韓國一條有效的專門化經濟渠道。無論閣下是進口或是出口，只要與三星集團遍佈世界四十一個中之任何一個分公司聯絡，便可獲得令人滿意的配合和協助。

三星集團的國際貿易社
三星物產
SAMSUNG CO., LTD.
郵箱C. P. O. BOX 1144漢城 電話：771-33
電訊：STARS K23657, K23544, K23302

三星物產(香港)有限公司
香港干諾道中康樂大廈6樓610至612室
電話：5-234369, 5-259067-0
電訊：83236 HSTAR HX
電報掛號：PEARLSTARS HONG KONG



總公司:  **KUKJECORPORATION**
國際商事株式會社

韓國先進工業專刊

鮮京爲一間綜合商社 營業額超十五億美元

他們的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司於一九五三年十一月一日成立，其宗旨是發展韓國工業，並向海外輸出韓國產品。鮮京有限公司在韓國國內設有分公司，並在海外設有分公司，其營業額已達十五億美元。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。



鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。鮮京有限公司的信條是：必須忠實地滿足世界廣大消費人士的需求，公司才可以獲得發展。

“鮮京” 超級精密科技發展之先驅

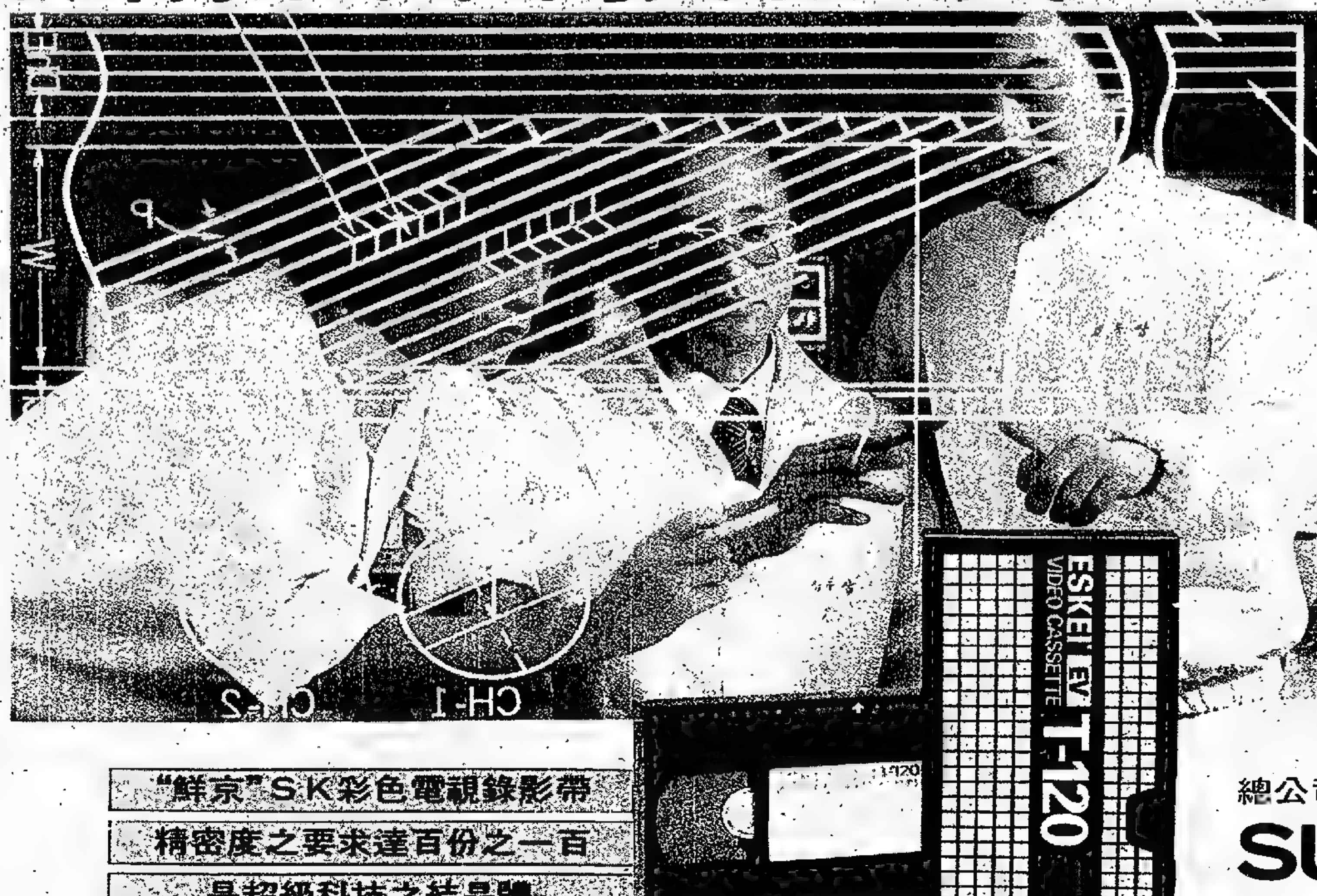
向超級精密科技挑戰

“鮮京”自一九七五年已進入科技集中工業，而開闢及致力培養科技發展所需之人才。儘管持續受到已發展國家在科技合作上的排斥，在一九七八年“鮮京”與韓國科學技術研究所成功地共同生產Polyester Base Film及繼續生產錄音帶、金屬線、無污染食物容器。在一九八〇年“鮮京”以其擁有的科技成功地製成彩色錄影帶，爲當時祇有美國、西德及日本所專有的科技。

韓國爲目前世界上第四個能夠生產彩色電視錄影帶的國家

像韓國般的發展中國家目前最需要的是發展本國的科技以生產高質產品藉此促進其在國際市場的競爭力。故必須改革及開拓新的科技領域。

在這方面“鮮京”以其自有的科技向國際稠密工業挑戰且成功地生產以“ESKEI”爲牌子的彩色電視錄影帶。這項產品是超級精密科技領域中的化學、金屬、石油化學、精密機械、電子和電氣等的結晶。此爲韓國能夠成爲世界上第四個生產彩色電視錄影帶之原因。



由於品質卓越使出口不斷上增

“鮮京”製造的SK彩色電視錄影帶行銷香港、台灣、星加坡及加拿大、美國和歐陸國家。由於SK彩色電視錄影帶被證明是品質卓越，特別是畫面清晰、顏色鮮明與耐用以致出口量不斷大幅度上增。

根據電子專門雜誌的預測：彩色電視錄影帶每年需求的增長在百分之四十至五十左右，而在八十年代的十年間彩色電視錄影帶的總銷值將達一百億美元。

有關這點“鮮京”將會繼續維持新科技拓展以改善其產品品質和擁有堅強的意志繼續在超級精密科技作必達目的之投資引導新產品及新科技的開拓。

香港分公司：
SUNKYONG TRADING (H.K.) LTD.
RM 1907-9 WING ON CENTRE
HONG KONG
TEL: 5-412701-5
TELEX: 85077 SKHK HX

“鮮京”SK彩色電視錄影帶
精密度之要求達百分之一百
是超級科技之結晶體



總公司：
SUNKYONG LTD.
C.P.O. BOX 1780
SEOUL, KOREA
TEL: 771-88
TELEX: K24851-5 SNKYONG



體育

少林兵重振雄風晉四強

2-1 南華淘汰東昇

楊奴頭球建功陳懷偉妙射中鵠

楊確百步穿楊黃文財力挽狂瀾

南華

東昇

南華勝在士氣高昂

東昇敗於臨門一脚

球員季末不再奮發

精工可能大量換人

南華勝在士氣高昂

東昇敗於臨門一脚

球員季末不再奮發

精工可能大量換人

南華勝在士氣高昂

東昇敗於臨門一脚



楊確(右)為南華射入反敗為勝之一球，東昇沈冠良(左)攔阻不及。

湯盃羽球半準決賽

英國大馬昨戰平手

勝方將於周日對印尼爭決賽權

法國足球決賽

法國和加時定高下

足球主席將卸任

對球市抱樂觀態度

世界盃熱身賽

秘魯和捷米盧

0-0 世界盃熱身賽

秘魯和捷米盧

0-0 世界盃熱身賽



湯盃羽球半準決賽，英國大馬昨戰平手。

歐洲盃冠軍爭奪戰

巴薩隆拿擒元

薩爾瓦多擊敗秘魯里馬大學

秘魯里馬大學

薩爾瓦多擊敗秘魯里馬大學

秘魯里馬大學

薩爾瓦多擊敗秘魯里馬大學

秘魯里馬大學

薩爾瓦多擊敗秘魯里馬大學

秘魯里馬大學

薩爾瓦多擊敗秘魯里馬大學

秘魯里馬大學



湯盃羽球半準決賽，英國大馬昨戰平手。

被迫參加外圍賽

波格退出多項大賽

高沙尼斯球技高超

世盃後望出國踢球

盛傳私生活不檢點引起注意

巴西足球總公佈

十八後備球員

巴西足球總公佈

十八後備球員

巴西足球總公佈

十八後備球員

巴西足球總公佈

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

請長期訂閱華僑日報

遠道閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-491181

全場總冠軍：紅社
男子組冠軍：紅社
女子組冠軍：紅社
男子組亞軍：黃社
女子組亞軍：黃社
男子組季軍：綠社
女子組季軍：綠社
男子組殿軍：藍社
女子組殿軍：藍社



兒童天地

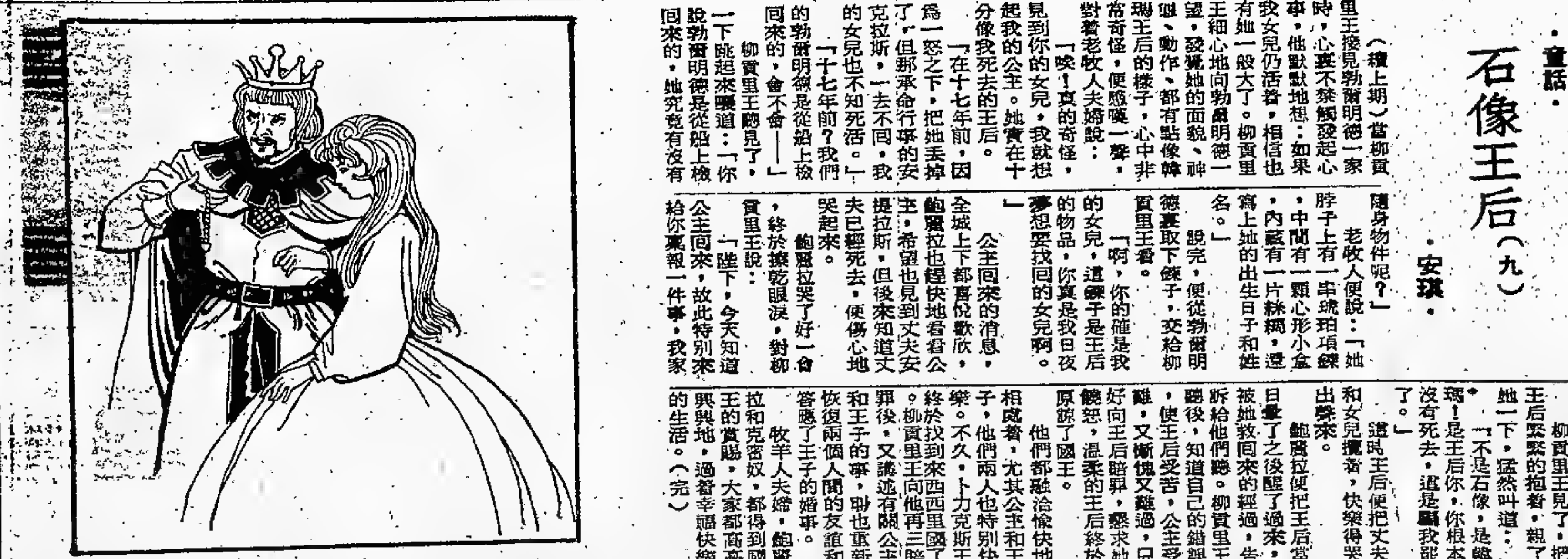
參加有獎遊戲

小朋友：收到一些小朋友寄來的信，詢問有關參加有獎遊戲的事，這裏告訴大家，參加有獎遊戲，是很有趣的，但必須要注意一些事項，否則容易受騙。參加有獎遊戲，首先要看清楚遊戲的規則，其次要認明主辦機構，最後要認明獎券的真偽。如果中了獎，一定要認明領獎地點，並帶同獎券前往領獎。如果中了大獎，一定要認明領獎地點，並帶同獎券前往領獎。如果中了大獎，一定要認明領獎地點，並帶同獎券前往領獎。

石像王后(九)

（續上期）

石像王后，是這座王宮的主人，她是一個美麗的女子，她的頭髮是金色的，她的眼睛是藍色的，她的皮膚是白色的。她穿著一件紅色的長裙，她的腰間繫著一條金色的腰帶。她的腳上穿著一雙紅色的鞋子。她的頭髮是金色的，她的眼睛是藍色的，她的皮膚是白色的。她穿著一件紅色的長裙，她的腰間繫著一條金色的腰帶。她的腳上穿著一雙紅色的鞋子。



康樂家庭

五月難關

學生面臨各項考試

心理精神壓力倍增

父母以鼓勵方式輔導孩子容易建立自信心

五月是學生面臨各項考試的時期，學生的心理和精神壓力會倍增。父母應該以鼓勵的方式輔導孩子，幫助他們建立自信心。父母應該多與孩子溝通，了解他們的學習情況，並給予他們必要的幫助。父母應該多與孩子溝通，了解他們的學習情況，並給予他們必要的幫助。

精子祇在體內生存

離開身體很快死亡

射精與小便大有分別，前者是生殖功能，後者屬排泄作用

（本報記者採訪）

精子是男性的生殖細胞，它在體內的生存時間很短，離開身體後很快就會死亡。射精和排尿是兩個不同的過程，前者是生殖功能，後者屬排泄作用。射精和排尿是兩個不同的過程，前者是生殖功能，後者屬排泄作用。

腰間盤突出

（本報記者採訪）

腰間盤突出是一種常見的疾病，它是由於腰間的椎間盤受損而引起的。腰間盤突出的症狀包括腰痛、腿痛、行走困難等。腰間盤突出的症狀包括腰痛、腿痛、行走困難等。

香港第一台

（本報記者採訪）

香港第一台是一台具有歷史意義的電視機，它是由香港第一家電視台所製作的。香港第一台是一台具有歷史意義的電視機，它是由香港第一家電視台所製作的。

醫藥顧問

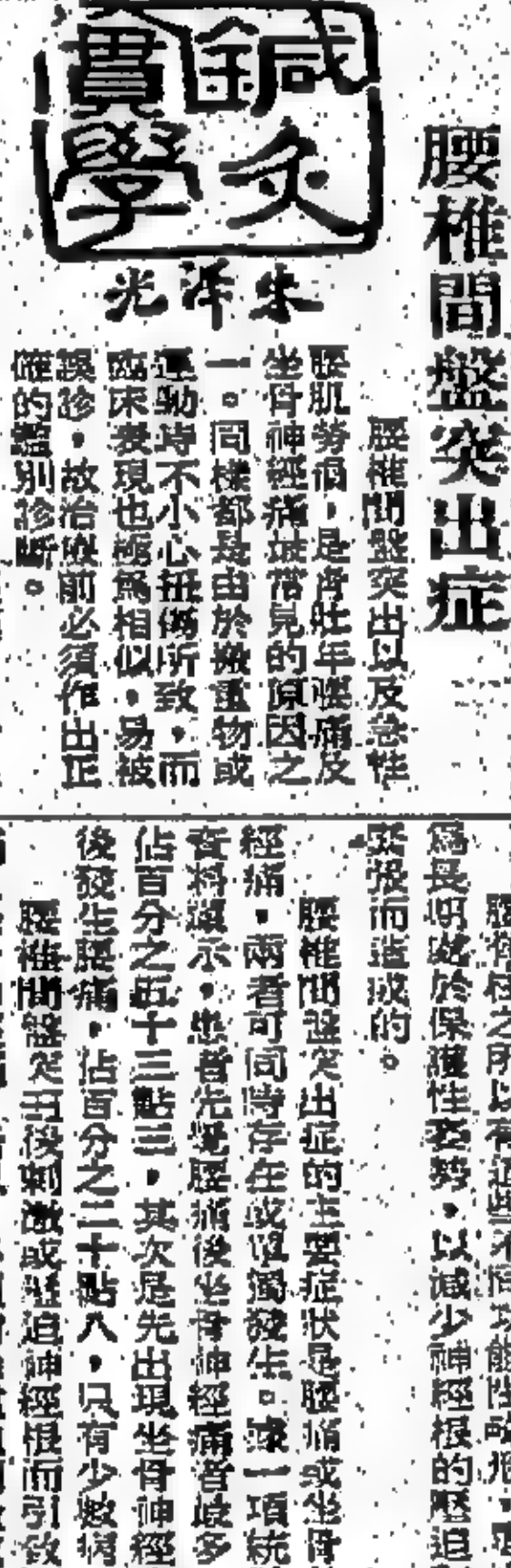
（本報記者採訪）

醫藥顧問是一個為公眾提供醫療建議的職位，它是由一些具有豐富臨床經驗的醫生所擔任的。醫藥顧問是一個為公眾提供醫療建議的職位，它是由一些具有豐富臨床經驗的醫生所擔任的。

少年經閉與減肥

（本報記者採訪）

少年經閉是指少女在十四歲以前沒有來過月經，這是一種常見的疾病。減肥是指通過控制飲食和增加運動來減少體重。少年經閉和減肥是兩個不同的問題，但有時會同時發生。少年經閉和減肥是兩個不同的問題，但有時會同時發生。



香港第一台

（本報記者採訪）

香港第一台是一台具有歷史意義的電視機，它是由香港第一家電視台所製作的。香港第一台是一台具有歷史意義的電視機，它是由香港第一家電視台所製作的。

醫藥顧問

（本報記者採訪）

醫藥顧問是一個為公眾提供醫療建議的職位，它是由一些具有豐富臨床經驗的醫生所擔任的。醫藥顧問是一個為公眾提供醫療建議的職位，它是由一些具有豐富臨床經驗的醫生所擔任的。

少年經閉與減肥

（本報記者採訪）

少年經閉是指少女在十四歲以前沒有來過月經，這是一種常見的疾病。減肥是指通過控制飲食和增加運動來減少體重。少年經閉和減肥是兩個不同的問題，但有時會同時發生。少年經閉和減肥是兩個不同的問題，但有時會同時發生。

香港第一台

（本報記者採訪）

香港第一台是一台具有歷史意義的電視機，它是由香港第一家電視台所製作的。香港第一台是一台具有歷史意義的電視機，它是由香港第一家電視台所製作的。

醫藥顧問

（本報記者採訪）

醫藥顧問是一個為公眾提供醫療建議的職位，它是由一些具有豐富臨床經驗的醫生所擔任的。醫藥顧問是一個為公眾提供醫療建議的職位，它是由一些具有豐富臨床經驗的醫生所擔任的。

少年經閉與減肥

（本報記者採訪）

少年經閉是指少女在十四歲以前沒有來過月經，這是一種常見的疾病。減肥是指通過控制飲食和增加運動來減少體重。少年經閉和減肥是兩個不同的問題，但有時會同時發生。少年經閉和減肥是兩個不同的問題，但有時會同時發生。

今樂府

（本報記者採訪）

今樂府是一個為公眾提供娛樂資訊的節目，它是由一些具有豐富娛樂經驗的主持人所擔任的。今樂府是一個為公眾提供娛樂資訊的節目，它是由一些具有豐富娛樂經驗的主持人所擔任的。

香港第一台

（本報記者採訪）

香港第一台是一台具有歷史意義的電視機，它是由香港第一家電視台所製作的。香港第一台是一台具有歷史意義的電視機，它是由香港第一家電視台所製作的。

醫藥顧問

（本報記者採訪）

醫藥顧問是一個為公眾提供醫療建議的職位，它是由一些具有豐富臨床經驗的醫生所擔任的。醫藥顧問是一個為公眾提供醫療建議的職位，它是由一些具有豐富臨床經驗的醫生所擔任的。

少年經閉與減肥

（本報記者採訪）

少年經閉是指少女在十四歲以前沒有來過月經，這是一種常見的疾病。減肥是指通過控制飲食和增加運動來減少體重。少年經閉和減肥是兩個不同的問題，但有時會同時發生。少年經閉和減肥是兩個不同的問題，但有時會同時發生。

香港第一台

（本報記者採訪）

香港第一台是一台具有歷史意義的電視機，它是由香港第一家電視台所製作的。香港第一台是一台具有歷史意義的電視機，它是由香港第一家電視台所製作的。

醫藥顧問

（本報記者採訪）

醫藥顧問是一個為公眾提供醫療建議的職位，它是由一些具有豐富臨床經驗的醫生所擔任的。醫藥顧問是一個為公眾提供醫療建議的職位，它是由一些具有豐富臨床經驗的醫生所擔任的。

少年經閉與減肥

（本報記者採訪）

少年經閉是指少女在十四歲以前沒有來過月經，這是一種常見的疾病。減肥是指通過控制飲食和增加運動來減少體重。少年經閉和減肥是兩個不同的問題，但有時會同時發生。少年經閉和減肥是兩個不同的問題，但有時會同時發生。

分類廣告

本報分類廣告，內容豐富，刊登簡便，收費低廉，歡迎各界人士垂詢。

招租

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

買賣

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

招租

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

買賣

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

招租

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

買賣

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

招租

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

買賣

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

招租

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

買賣

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

招租

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

買賣

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

招租

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

買賣

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

招租

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

買賣

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

招租

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

買賣

沙田中心
獨立兩層，交通方便，環境優美，適合居住或投資。
電話：2612345

旺角中心
商業地段，人流密集，適合開設商店或辦公室。
電話：2345678

娛樂圈

緊鑼密鼓下週末舉行

卅港姐喜迎準決賽 何守信黃霑任司儀

【本報訊】由香港電視廣播有限公司主辦的「一九八二年香港小姐競選」，經過了三個月的激烈角逐，目前只剩下最後三位佳麗，分別是：(一)陳婉琪、(二)陳婉儀、(三)陳婉儀。她們將於本週末(廿四、廿五)兩天，在「香港會議展覽中心」舉行準決賽。當晚的節目，將由何守信與黃霑擔任司儀，為觀眾帶來精彩的表演。此外，當晚還將有精彩的歌舞表演，為觀眾提供一場視聽盛宴。

本年英足總盃決賽 兩電視台均不轉播

【本報訊】由於英足總杯決賽的轉播權，目前正處於一個尷尬的境地。據悉，由於版權費問題，目前沒有電視台願意轉播這項盛事。這對於廣大足球愛好者來說，無疑是一個遺憾。英足總方面表示，他們正在努力解決這個問題，希望能儘快達成協議，讓觀眾能夠在電視上看到精彩的決賽。



五天戲金高達廿萬

兄員太多支出浩大 雛鳳鳴面臨的抉擇

【本報訊】雛鳳鳴劇團在過去五天內，為了籌備一場大型演出，共支出了高達二十萬元的巨額資金。由於劇團成員眾多，各項開支龐大，目前劇團正面臨著巨大的經濟壓力。團長表示，他們必須在藝術追求和經濟現實之間做出艱難的抉擇，以確保劇團的生存和發展。

電影界

【本報訊】電影界最近傳出一些動向。據悉，一些知名導演和演員正在籌備新的作品。同時，一些電影公司也在積極尋求資金支持，以擴大生產規模。電影界人士對未來的發展充滿信心，並期待能推出更多優秀的作品。

香港小姐

【本報訊】香港小姐競選活動正處於白熱化階段。參賽佳麗們正在為最後的決賽做最後的準備。觀眾們也紛紛前往現場觀看，為自己支持的佳麗加油助威。活動現場氣氛熱烈，充滿了期待和興奮。



路家敏以讀書為重

路家敏以讀書為重 暫時不想登台賺錢

【本報訊】知名藝人路家敏最近在接受採訪時表示，她目前更傾向於通過讀書來提升自己，暫時沒有打算登台演出或從事商業活動。她認為，知識是改變命運的關鍵，她希望通過不斷學習，在藝術領域取得更大的成就。

維琪費德麗舞蹈好

【本報訊】維琪費德麗舞蹈團最近推出了一部新的舞蹈作品，受到了觀眾的廣泛好評。該作品以其精湛的舞技和深刻的內涵著稱，展現了舞蹈藝術的獨特魅力。舞蹈團表示，他們將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的表演。

存款利息有竅門

【本報訊】在目前的經濟環境下，如何選擇銀行和存款方式，以獲得更高的利息，成為許多市民關注的焦點。專家建議，市民在存款時應綜合考慮銀行的信譽、利率以及服務質量等因素，以達到資金增值的目的。

阿燦也成為素人

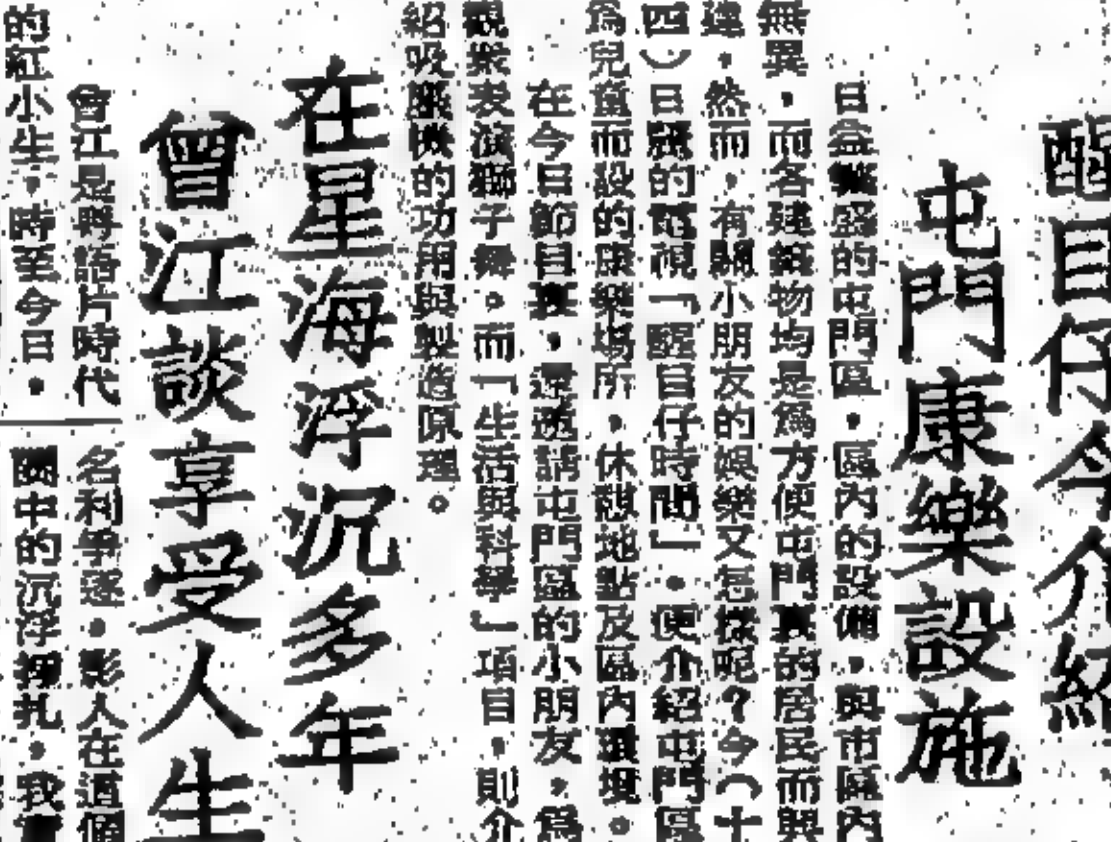
【本報訊】曾經紅極一時的藝人阿燦，最近因為某些原因，逐漸淡出了公眾視野，成為了一名普通的素人。儘管如此，他依然保持著低調的生活態度，專注於自己的事業發展。

中文大學出版社刊行

【本報訊】中文大學出版社最近出版了一本關於中國文學的學術著作。該書由多位知名學者共同編纂，內容豐富，論證嚴謹，是研究中國文學的重要參考資料。

無線職員參加

【本報訊】無線電視台最近舉行了一項大型活動，吸引了眾多職員參加。活動旨在增進員工之間的交流與合作，同時也為社會大眾提供了一場精彩的表演。無線電視台表示，他們將繼續致力於提高員工的素質和團隊精神。



醒目仔今介紹

醒目仔今介紹 屯門康樂設施

【本報訊】醒目仔將於今日向市民介紹屯門地區的最新康樂設施。這些設施包括公園、運動場以及社區中心等，旨在為市民提供更多的休閒娛樂場所，提高生活質量。

黃植森運籌成功

【本報訊】黃植森在最近的一項商業活動中表現出色，成功運籌帷幄，取得了豐碩的戰果。他的成功經驗引起了業界的廣泛關注，被譽為商業奇才。

港姐亞軍梁靜文

【本報訊】前香港小姐亞軍梁靜文最近推出了一本自傳，記錄了她從選美到演藝事業的點滴。這本書不僅是她的個人回憶錄，也是對香港選美文化的一種探討。

亞洲巨星音樂節

【本報訊】亞洲巨星音樂節將於近期在多個城市舉行。屆時將有眾多知名歌手和樂隊參加演出，為觀眾帶來一場音樂盛宴。

日歌星三原順子

【本報訊】日本著名歌星三原順子最近來港演出，受到了當地觀眾的熱烈歡迎。她的演唱風格獨特，情感充沛，給觀眾留下了深刻的印象。

維琪費德麗舞蹈好

【本報訊】維琪費德麗舞蹈團最近推出了一部新的舞蹈作品，受到了觀眾的廣泛好評。該作品以其精湛的舞技和深刻的內涵著稱，展現了舞蹈藝術的獨特魅力。

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

永安旅行團

歷史悠久 信用可靠

目前許多旅行社，因規模小或經驗不足，故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團，而日本是一個島國，其九州、西本州、北本州及北海道，其自然風景尤勝過本州中部，只有永安旅行團規模大，字號老，人才多，故全日本最佳風景，均包括在永安旅行團行程之內，乘搭日航，東京住帝國酒店。

日本	台灣	菲律賓
日本本州富士山七天豪華團 \$2790	台灣阿里山九天豪華團 \$2280	菲律賓七天豪華團 \$1680
日本本州富士山八天豪華團 \$2990	台灣溪頭九天豪華團 \$1880	菲律賓七天豪華團 \$1890
日本本州九州北九州八天豪華團 \$3790	台灣七天豪華團 \$1680	菲律賓六天豪華團 \$1790
日本本州九州南九州八天豪華團 \$3380		
日本本州北海道八天豪華團 \$3990		

南華(快捷)旅行社有限公司

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓 電話：5-436311-5 5-431414 5-437067

日本本州八天 \$2990	韓國四天 \$2290	美加·歐洲	星馬泰
暢遊大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、富士山、東京、豐島園、美加多夜總會，住宿一流酒店。乘國泰航空直飛大阪，由東京返港，節省行車時間。逢星期日出發	1. 乘國泰珍寶客機 2. 早機去晚機返行程足四天 3. 回程可停留台北不另收費 4. 住宿巴里沙及華山莊豪華套房 機票加酒店三晚 逢星期六出發	1. 夏威夷八天列島 \$5888 2. 夏威夷八天列島 \$3990 3. 美國西岸6天 \$5499 4. 美國西岸6天 \$3999 5. 美國西岸6天 \$9999 6. 歐洲10天 \$10988 7. 歐洲10天 \$6480 8. 歐洲16天 \$9380 每星期均有團出發	星馬橫城7天 \$2599 星馬泰11天 \$3490 逢週三、六、日出發 印尼7天 逢週一出發 \$2990 曼谷7天 逢週六出發 \$1790

Choicest Holiday

彩虹假期 豐滿港澳 集團經營 享受超值

澳門總代理 捷成旅遊有限公司 板樟堂街1-2F地下 電話：77434

代售各地廉價機票

美加	日本	泰國	菲律賓	星馬
六天 HK\$5,480 十二天 HK\$8,880 出發日期：逢星期四、六	本州七天 HK\$2,880 九州七天 HK\$2,790 出發日期：逢星期一、三、六	七天 HK\$1,780 出發日期：逢星期五、六、日	七天 HK\$1,880 出發日期：逢星期五、日	七天 HK\$2,480 (橫城) 出發日期：逢星期三、六

台灣豪華彩虹假期

七天 \$1,890 九天 \$1,890

①乘新航747豪華客機。
②花蓮至台北、乘內陸機，縮短行程時間。
③精選行程，遍遊寶島名勝。
④住統一等一流大酒店。
天天出發

酒店+機票
台北 \$1,009
曼谷 \$1,750
東京 \$2,449


彩虹假期有限公司 (星加坡及香港分公司)
總行：九龍彌敦道118號美華酒店
電話：3-695121 3-674192

方便讀者 選擇旅遊

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
豊務部：5-218161-6, 3-320911-6

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括 (九州) 鹿兒島、櫻島活火山、長崎鼻、指宿、青島、宮崎、
自然動物園、別府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲仙、長
崎、福岡、(本州) 東京、富士山、(日本迪士尼樂園)、購物中心銀
座。全程一流大酒店，鹿兒島、指宿觀光酒店及東京太陽城太子酒店。
逢星期四九洲七天 \$2990
逢星期日、二、三、四、五 \$2390

逢星期一、三九州八天	\$3290	
逢星期六九州九天	\$3690	

韓國 漢城、華克山莊、仁川
板門店、自然農園、民族村

四·五天豪華團 \$2090

★ 免費享用韓國傳統皇帝享受之「伎生」藝宴。
★ 全程住宿喜來登、漢城東急、半島、奧林匹斯等一流大酒店。
★ 行程足、早機去、晚機返、回程可停留台北不另收費。
★ 持護照、身份證明書、免簽證（持綠印者可參加）。
逢星期一、二、三、五、六、日出發

日本本州

直飛大阪・東京返港・無須乘內陸機
 減少行車16小時・免除舟車勞頓之苦
 * 乘日航747客機，早機去，晚機返。 * 節目應有盡有・膳食敬請全港嚴選
 * 住太陽城 山中湖等一流大酒店。 * 獨立成團・專人領隊。
 天天出發（回程可停台北）

常務辦公 旺角分行 彌敦道 666 號 銀行中心 1015 室 電話 3 810 324 3 46 5 8 4655
 57 5 703616 荃 分社 青山道 48 號 銀行大廈地下 電話 0 432 62 432 103 432 406
 假日照常辦公 澳門分社 新馬路 大豐銀行大廈 302 室 電話 0 850 0 05 1 708

四季綠宜
 海沙島等
 旅行社在新加
 坡
 三出發

由1972年開始，本社之星馬泰旅行團已譽滿全港，參加人數超過
 萬人，走過星馬泰三邦十餘名城，包括曼谷、芭提雅、布吉島、暹羅
 曼谷、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雙頂高源、新加坡、聖淘沙島
 名勝、新加坡及曼谷安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團	\$ 3560	5月18日, 6月15日, 7月21, 25, 2
泰馬星十二天豪華團	\$ 3580	5月14日, 6月11日, 7月20, 24, 2
泰馬星十天豪華團	\$ 3380	逢星期四出發
馬星泰十天超級豪華團	\$ 3980	5月13日, 6月10日, 7月15, 22日

香港德輔道中19號C環球商場303室 5-216131-4
九龍彌敦道343 永安置業大廈1301 (大華戲院對面) 3-323661-6 (假日照常)

星馬		機票十酒店十接送		全台灣		九州・鹿兒島	
7天豪華團\$ 2490		★東京四天三晚 \$ 2090		七天豪華團\$ 1490		八天豪華團\$ 2990	
★暢遊吉隆坡、雲頂高原、聖陶沙、怡保及檳城等名勝。		★曼谷四天三晚 \$ 1590		★乘日亞航早機去、晚機返		★遍遊熊本・霧島・櫻島	
★全新航747早機出發		★韓國四天三晚 \$ 1850		★全程一頭酒店、節目最豐富		★指宿・宮崎・別府・大分	
★住宿豪華頂新館、多程內陸機		★台北四天三晚 \$ 890		★四次豪華夜總會多程內陸機		★長崎・天草山崎等名勝	
★全程豪華享受，絕無自費		★馬尼拉四天三晚 \$ 1350		★專人領隊，隨團服務		★多晚不同情調夜總會	
逢星期三、六依期出發		天天出發渡假公幹最佳選擇		逢星期四、日依期出發		★豪華航班早機直航福岡	
日期出發						逢星期四、六出發	

中國風貌

行國

HK\$4,988 逢星期日出發。

北京六天直航團

HK\$3,488 逢星期日出發。

昆明五天直航團

HK\$2,388 逢星期二出發。

代辦香港往國內各地民航機票

● 太平洋旅遊公司 ● 致和

專辦中山溫泉

澳門、石岐、長江水庫、翠亨村、石岐山

太平、虎門、東莞

特價酬賓豪華團只收 **\$230**

世界各地來回平價機票 東南亞各地超值機票

專人領隊★隨團服務★信譽超卓★絕不取巧

香港德輔道中127號有餘大廈307室

歡迎電話查詢：5-430488，5-436693

北京八天

廣州飛機、臥鋪

廣州七星

普通車往、星洲

中山、石岐

兩天\$420

水翼船往返、台

韶關、丹

快車往、飛

九龍海濱

東昇旅行社

惠州惠線冷氣直通巴士來回

惠州中旅社主辦(住弧山賓館套房)

三天團——逢星期二出發 **\$406**

兩天團——逢星期六出發 **\$306**

歡迎團體訂位包團、自選日期

代理各地簽證、機票及東南亞旅行團

※代辦各線直通巴士來回票※

旺角彌敦道655號胡社生行1805室

電話：3-965493 3-969102-3

桂林靈

4月11、15、

曼谷芭

馬星檳

日本本

韓國四

代售世

九龍彌敦道45

電話：

商業

渡逸士
 命運批五十
 而該預約北
 九九號四樓

外影
 兒童人像
 山景散治

遊艇
 成利裝修
 油漆紙磁磚地台泥

專接錦綉
花園裝修
室內外土木鐵器一切工
程設計豪華用料靚綉
M段三街52號電話七七一

用西德防水材料修葺
 主面而地庫升降機底
 源缸底有何漏水之虞
 為經立保五年保水力
 為經驗實際歷年西力
 水 晶 板

打磨翻乾立
 磨補洗運
 打樓地公
 磨樓地公
 翻乾立
 立運公司
 H 74983
 H 72471

漏水

閣下新舊大小漏水
地面水缸室內牆
面或防漏水管水
修理永不漏水本公
司永久保信譽

裝修

樓房木料
油漆牆紙
地板磁磚
地櫃鐵器

公司部
程
裝修工程

電話 K 31540




 羊
 搬 運
 34114
 25822
 是平穩

88407 2385
 ★月費協辦
 ★美加港機
 ★歐美國內航
 ★特價優待

客分享

美琪大飯店
 華南大飯店
 越月灣飯店
 越南大飯店
 阿里山賓館
 台中大飯店
 海濱大飯店
 利濟大飯店

座 3-699393
28
20911-6
0911-6
賓團 
市場，大皇宮，
古都大城，清
客芭堤雅夏宮，
天下出

天團 \$176
 天團 \$219
 專刊豐富
 新聞翔實
 歷史悠久




 羊
 搬 運
 34114
 25822
 是平穩

88407 2385
 ★月費協辦
 ★美加港機
 ★歐美國內航
 ★特價優待

客分享

美琪大飯店
 華南大飯店
 越月灣飯店
 越南大飯店
 阿里山賓館
 台中大飯店
 海濱大飯店
 利濟大飯店

座 3-699393
28
20911-6
0911-6
賓團 
市場，大皇宮，
古都大城，清
客芭堤雅夏宮，
天下出

天團 \$176
 天團 \$219
 專刊豐富
 新聞翔實
 歷史悠久

劉仁傑昨上訴失敗 維持原判停賽六天

【本報訊】香港賽馬會裁判官昨日裁定，前香港賽馬會騎師劉仁傑，因在五月三日及四日兩場賽事中，分別在「三寶」及「三寶」兩匹馬身上，使用禁藥，被裁定停賽六天，並罰款一萬元。劉仁傑對此裁決不服，昨日（十三日）上午九時，向香港賽馬會裁判官上訴，但未能獲得支持，維持原判。

劉仁傑在昨日上訴時，辯稱其並未使用禁藥，且其馬匹在比賽中表現良好，不應受到如此嚴厲的處分。然而，裁判官在審理後，認為劉仁傑的辯詞缺乏證據支持，且其行為嚴重違反了賽馬會的規章制度，因此維持了原判。

劉仁傑在賽馬界有著悠久的歷史，曾多次獲得冠軍。此次事件對其聲譽造成了重大打擊。他表示，他將繼續尋求法律途徑，爭取洗脫罪名。

香港賽馬會表示，將嚴肅處理任何違反規章制度的行為，以維護賽馬運動的公平性和公正性。此次對劉仁傑的處分，旨在起到警示作用，防止類似事件再次發生。

劉仁傑的律師表示，他們將對裁決提出進一步的挑戰，並尋求上訴至更高級別的法院。他們認為，劉仁傑的處分過於嚴厲，且缺乏合理的解釋。

此次事件引起了賽馬界的廣泛關注。人們對賽馬會的裁判過程和處分標準提出了質疑。賽馬會方面則表示，他們將加強對裁判官的培訓和監督，以提高裁決的透明度和公正性。

劉仁傑在賽馬界有著廣泛的人脈和影響力。此次事件不僅影響了他的個人前途，也對香港賽馬會的聲譽造成了負面影響。人們期待賽馬會能夠公正處理此事，恢復公眾對賽馬運動的信心。

劉仁傑在賽馬界有著悠久的歷史，曾多次獲得冠軍。此次事件對其聲譽造成了重大打擊。他表示，他將繼續尋求法律途徑，爭取洗脫罪名。

劉仁傑在賽馬界有著悠久的歷史，曾多次獲得冠軍。此次事件對其聲譽造成了重大打擊。他表示，他將繼續尋求法律途徑，爭取洗脫罪名。

沙田 晨操

和氣生財走勢順
金穀狀見轉勇

沙田晨操，天氣晴朗，氣溫適宜，馬匹狀態良好。各場賽事競爭激烈，精彩紛呈。觀眾踴躍觀賽，場面熱鬧。

明日八場賽馬排位配搭表

第一場：(一) 寶龍 (二) 飛龍 (三) 龍王 (四) 龍鳳 (五) 龍虎 (六) 龍馬 (七) 龍鳳 (八) 龍虎

第二場：(一) 飛龍 (二) 龍王 (三) 龍鳳 (四) 龍虎 (五) 龍馬 (六) 龍鳳 (七) 龍虎 (八) 龍馬

第三場：(一) 龍王 (二) 龍鳳 (三) 龍虎 (四) 龍馬 (五) 龍鳳 (六) 龍虎 (七) 龍馬 (八) 龍鳳

第四場：(一) 龍鳳 (二) 龍虎 (三) 龍馬 (四) 龍鳳 (五) 龍虎 (六) 龍馬 (七) 龍鳳 (八) 龍虎

第五場：(一) 龍虎 (二) 龍馬 (三) 龍鳳 (四) 龍虎 (五) 龍馬 (六) 龍鳳 (七) 龍虎 (八) 龍馬

第六場：(一) 龍馬 (二) 龍鳳 (三) 龍虎 (四) 龍馬 (五) 龍鳳 (六) 龍虎 (七) 龍馬 (八) 龍鳳

第七場：(一) 龍鳳 (二) 龍虎 (三) 龍馬 (四) 龍鳳 (五) 龍虎 (六) 龍馬 (七) 龍鳳 (八) 龍虎

第八場：(一) 龍虎 (二) 龍馬 (三) 龍鳳 (四) 龍虎 (五) 龍馬 (六) 龍鳳 (七) 龍虎 (八) 龍馬

週末四重彩提供

第一場：(一) 寶龍 (二) 飛龍 (三) 龍王 (四) 龍鳳 (五) 龍虎 (六) 龍馬 (七) 龍鳳 (八) 龍虎

第二場：(一) 飛龍 (二) 龍王 (三) 龍鳳 (四) 龍虎 (五) 龍馬 (六) 龍鳳 (七) 龍虎 (八) 龍馬

第三場：(一) 龍王 (二) 龍鳳 (三) 龍虎 (四) 龍馬 (五) 龍鳳 (六) 龍虎 (七) 龍馬 (八) 龍鳳

第四場：(一) 龍鳳 (二) 龍虎 (三) 龍馬 (四) 龍鳳 (五) 龍虎 (六) 龍馬 (七) 龍鳳 (八) 龍虎

明日第二場賽馬

更開心排位後退出

第二場賽馬，將於明日（十四日）下午二時正舉行。各場賽事競爭激烈，精彩紛呈。觀眾踴躍觀賽，場面熱鬧。

經馬僑華

頁三第張二十第 日一廿月四年戌壬曆夏 WAH KIU YAT PO 報日僑華

利順 華大 3-841199 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	華大新 3-841199 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	華麗 3-841199 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	寶珍 3-841199 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	禾嘉 3-841199 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	影都 3-841199 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	香港仔 3-841199 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章
珠明慶普 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	宮羅碧 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	蘭亞文 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	黃金 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	明聲 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	都銀江 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	聲凱都京 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章
冠金聲華 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	洋南華南 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	頓盛華 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	樂快都新 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	樂新 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	石寶 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	樂百運海 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章
華寶華英 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	星福地 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	聲樂都富 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	樂快都新 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	樂新 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	石寶 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	樂百運海 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章
華寶華英 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	星福地 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	聲樂都富 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	樂快都新 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	樂新 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	石寶 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章	樂百運海 3-617159 早請場五！滿爆大 片情色驚天動地 主演：胡慧中、陳惠敏、李修賢、王青、陳欣健、李國章、李修賢、王青、陳欣健、李國章

